



# Весткі й Паведамленьні

інфармацыйны бюлетэнь Згуртаваньня "ПАГОНЯ"

Viestki j Paviedamlenni

Сусьветнае сеціва: [www.baza-belarus.org](http://www.baza-belarus.org), [e-krama.com](http://e-krama.com)

Электронны адрас: [viestki@mail.com](mailto:viestki@mail.com)

✉ P. O. Box 572, New York, NY 10313

№ 2 (552)  
Люты 2012 г.

## Аніякі час ад натхненьня ня вольны...

Нягледзячы на тое, што мінулы год быў ня лепшым для беларускай кнігі, зьявілася ці мала прыкметных выданьняў, і ня толькі ў Беларусі. У ЗША пабачыла сьвет кніга Вальжыны Морт "Collected Body". Гэта ўжо трэці зборнік: першы – "Я тоненькая як твае вейкі" – быў выдадзены ў Менску ў 2005 г. Тады ж Вальжына пераехала ў ЗША на сталае жыцьцё. У 2008 г. у выдавецтве "Copper Canyon Press" выйшаў зборнік беларускамоўных вершаў зь іх перакладамі на ангельскую мову "Factory of Tears" ("Фабрыка сьлёз"), названы амэрыканскім друкам "першым у гісторыі беларуска-ангельскім паэтычным зборнікам, выдадзеным на тэрыторыі Злучаных Штатаў". Кніга таксама выйшла ў перакладах у Швэцыі і Нямеччыне. Па зьяўленьні кнігі ў часопісе "Poets & Writers" было зьмешчана вялікае інтэрвію з аўтаркаю. Вальжына – ляўрэат міжнароднай літаратурнай ўзнагароды "Крышталёвая Віленіца" Міжнароднага літаратурнага фэстывалю "Віленіца-2004" (Славенія, 2005), прэміі Ёўэрта Бурды (Нямеччына, 2008), стыпэндэяльнай праграмы Міністэрства культуры і нацыянальнай спадчыны Польшчы "Gaude Polonia", літаратурнай прэміі Фундацыі Лэннэна (2010).

З нагоды выхаду новай кнігі Вальжыны Морт адказала на нашыя пытаньні.

бачына 12

## Чытайце

## ў гэтым нумары:

- Студзеньскі сход Згуртаваньня "ПАГОНЯ" .. бач. 2
- Псэўда-лібэралізм: самагубства Амэрыкі .. бач. 3
- "Вось за гэта і пакараньне" ..... бач. 4
- Карысьці ад АЭС ня будзе,  
а толькі рызыка і небясьпека ..... бач. 8
- "Закалоць кабанчыка" ..... бач. 10
- Беларуская мэмуарная бібліятэка ..... бач. 11
- "Шматгалосы эпісталарыўм"  
Лявона Юрэвіча ..... бач. 14

## "Я живу ў Беларусі"

"Мужны ўцякач", "свабодны радыкал", "эпічны герой-пераможца" ... Якімі толькі эпітэтамі не ўзнагароджвалі Зянона Пазьняка з тых часоў, як ён іміграваў у ЗША. Як толькі не дэманізавалі ягоны вобраз! Можна па-рознаму ставіцца да Зянона Пазьняка, але з тым, што гэтая фігура ўпісаная ў беларускую гісторыю, цяжка паспрацацца.

Наўрад ці хто-небудзь з прысутных на лістападаўскім сходзе Нью-Ёрскага аддзелу Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня, што прайшоў у залі Міжнароднага Дому Маракоў на Мангэтане, чакаў там зьяўленьня жывой легенды беларускай палітыкі. Людзі, якія сабраліся (у асноўным, моладзь ва ўзросьце 20-30 гадоў) дружна шпэталіся, гледзячы ў бок другога шэрагу, дзе сядзеў Пазьняк, і разам прыціхлі, калі лідэру КХП-БНФ далі слова.

Арткул Алісы КСЯНЕВІЧ  
чытайце на

бачыне 15

# Студзеньскі сход Беларуска-Амэрыканскага Згуртаваньня “Пагоня”

У Доме Маракоў на Мангэтане 14-га студзеня адбыўся першы ў гэтым годзе сход Беларуска-Амэрыканскага Згуртаваньня “ПАГОНЯ”, арганізацыі, што была створаная ці, дакладней, трансфармаваная на аснове грамады, што складала былы Нью-Ёрскі адзел Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня.

Арганізацыя стала дзеіць пад новаю назваю ад сьнежня міналага году, і пасьпела ў тым жа месяцы правесці мітынг салідарнасьці з дэмакратычнымі апазыцыйнымі сіламі ў Беларусі. Грунтуючыся на падвалінах Акту 25 Сакавіка 1918 году, арганізацыя прытрымліваецца тых жа мэтаў і прынцыпаў, што і да трансфармацыі, а менавіта, прынцыпаў узаемадапамогі і спрыяньня выхадцам зь Беларусі, падтрымкі дэмакратыі на Бацькаўшчыне, падтрымкі нацыянальнай беларускай культуры і мовы, прызнаньня гербу Пагоня і бел-чырвона-белага сьцягу нацыянальнымі сымблямі Беларусі.

Акурат пра ўсё гэта распавёў напачатку сходу старшыня арганізацыі Віталь Зайка. Ён таксама заклікаў усіх прысутных далучацца да арганізацыі і запрашаць на яе сходы й імпрэзы сяброў і знаёмых. Прамоўца адзначыў важнасьць падтрымкі ў Амэрыцы сувязяў паміж землякамі і падкрэсьліў, што кожная, нават найменшая, этнічная група ў ЗША імкнецца да еднасьці, прыцягненьня ў свае шэрагі суайчыннікаў для ўзаемнай падтрымкі, культурнага разьвіцьця сваёй нацыі на чужыне і ў пэрспэктыве – дасягненьня палітычнага ўплыву ў ЗША. Сп. В. Зайка нагадаў такія этнічныя грамады, як гэбраі, італьянцы, ірлянцы, грэкі, армяне, палякі і, апошнім часам, арабы й, наагул, мусульмане, што актыўна разьвівалі свае арганізацыі, дапамагалі сваім суайчыннікам, а таксама сваім маткам-краінам, адкуль паходзяць.

Прамоўца прывёў прыклад невялічкай паўднёваамэрыканскай краіны Гаяны, колькасьць насельніцтва якой не перавышае паўмільёна. Нягледзячы на мультырасавасьць і шматкультурнасьць насельніцтва, гаянцы здолелі трымацца разам, ствараць досыць трывалыя арганізацыі, мацаваць узаемадапамогу. У выніку гаянская прысутнасьць, прысутнасьць выхадцаў з народу колькасна меншага за беларускі Гомель, адчуваецца ў Нью-Ёрку непараўнальна мацней, чым прысутнасьць беларусаў – народу амаль 10-мільённага. Гаянцы маюць сваю дзялянку геаграфічна, Рычманд-Гіл у Нью-Ёрку, бяруць удзел у этнічных парадах, друкуюць свае газеты, маюць пляны высьвіць сваіх людзей на консылманэаў у Кўінсье і Брукліне, дапамагаюць розным гуманітарным праектам на сваёй бацькаўшчыне. Тым больш неспрыяльнае параўнаньне беларускай прысутнасьці з іншымі, больш лічэбнымі, этнічнымі групамі.

Сп. В. Зайка падкрэсьліў, што праз пашырэнне інфармацыі пра беларускія арганізацыі, а галоўнае, праз імкненьне да салідарнасьці й узаемнай падтрымкі землякоў беларусы маюць усе падставы адрадіцца былы ўплыў, які мела беларуская грамада ў 1950–70-я гады, і ўзмоцніць яго. Для гэтага ў нас ёсьць усё неабходнае –

арганізацыі, месцы для сустрэчаў і, галоўнае, самыя выхадцы зь Беларусі. Цяпер задачай ёсьць зацікавіць людзей, уцягнуць у грамадзкую працу, даказаць, што арганізацыі, як “ПАГОНЯ”, маюць значна мацнейшы патэнцыял і большую карысьць для людзей зь Беларусі, чым простае спрыяньне ў дасягненьні бліжэйшых мэтаў, звязаных са зьменаю статусу.

Затым перад прысутнымі зь цікавым паведамленьнем аб выданай ня так даўно ў ЗША кнізе, што закранае гісторыю Беларусі, выступіў сябар управы Згуртаваньня Зьміцер Левіт. Ён прадставіў кнігу А. Сулімы-Камінскага “Рэч Паспалітая супраць аўтакратыі” (Гарвард, 1993), пра нялёгкае часы расейскага нашэсьця ў канцы 17-га стагодзьдзя, уплыў якога адчуваецца ў пэўным сэнсье і да цяперашняга часу. Поруч з вынішчэньнем амаль паловы тагачаснага беларускага насельніцтва Маскоўская дзяржава вынішчыла найбольш актыўны, жывы элемент і падрыхтавала праз этнічна-канфэсійныя маніпуляцыі, а таксама субвэрсіюную антыдзяржаўную дзейнасьць супраць старабеларускай дзяржавы Вялікага Княства Літоўскага, далучэньне беларускіх земляў і асіміляцыю беларускага насельніцтва.

Сп. З. Левіт напачатку даў кароткі агляд гісторыі Беларусі праз аналіз этнічных і дзяржаўных назваў, што ўжываліся на тэрыторыі Беларусі, такіх як “Русь”, “Беларусія”, “Літва”. Ён адзначыў, што сёнешняе саманазва нашага народу і дзяржавы ёсьць адносна новаю і ня мае за сабою такога моцнага палітычнага і гістарычнага ўплыву, які меў бы назоў Літва, што выкарыстоўваўся нашымі продкамі ў 14-19 ст. ст. і быў перахоплены этнічнымі жмудзінамі ў другой палове 19 ст. Сп. Левіт спыніўся таксама на ўплыве Люблінскай уніі на дзяржаўна-палітычнае разьвіцьцё Беларусі. Гутарка сп. З. Левіта была зь цікавасьцю выслуханая прысутнымі.

Сябар управы Згуртаваньня Яўген Барысевіч перадаў прысутным анкету пра пытаньні аб зацікаўленьнях, мажлівасьцях і пажаданьнях на ўдзеле ў грамадзкай працы і абяцаў прааналізаваць запоўненыя анкету і распавесці пра вынікі на наступным сходзе.

Затым сп. Барысевіч прапанаваў правесці з мэтай пашырыць калегаваньне і падставы для знаёмстваў сацыяльную гульню, падчас якой прысутныя абменьваліся з суседзямі інфармацыяй пра сваё паходжаньне, вучобу, зацікаўленьні і найзапамінальны факт пра сябе, а потым, грунтуючыся на пачутай інфармацыі, спрабавалі распавесці пра суседа ўсёй грамадзе.

Забава прайшла весела і нязмушана, дала магчымасьць прысутным у зьмененым фармаце бліжэй пазнаёміцца зь землякамі, навіязаць кантакты, знайсці асобаў з свае мясьціны або з падобнымі зацікаўленьнямі. Спадзяемся, што ў выніку шмат хто навіязаў на сходзе прыемныя знаёмствы.

Затым у разьдзеле “Рознае” прагучэлі аб’явы і паведамленьні. Прысутныя мелі нагоду працягнуць нефармальныя кантакты пры сьціплым пачастунку.

**Віталь ЗАЙКА**

# Псэўда-лібэралізм: самагубства Амэрыкі?

**Віталь ЗАЙКА**

Апошнім часам у грамадзкай думцы Злучаных Штатаў сталі ўсё больш відавочнымі дзіўныя зьявы. Звышздзяржава, што дасягнула найвышэйшага ўзроўню жыцця, перамагла ўсіх сваіх знешніх ворагаў, стала калыскаю процьмы вынаходніцтваў і навуковых дасягненняў, што паслала чалавека на Месяц і вырабіла лекі ад тысячаў хваробаў – сама зрабілася ахвяраю дзіўнай нутраной хваробы.

Знутры Амэрыкі адбываецца размываньне ідэавай структуры амэрыканскага грамадства. Неаспрэчныя дасягненьні або перакручваюцца і замоўчваюцца, або прыніжаюцца й высмейваюцца. У яе грамадзянаў, асабліва вучнёўскай і студэнцкай моладзі, культывуецца комплекс віны. Уплыў і аўтарытэт Злучаных Штатаў, іх палітычнай сыстэмы і ладу жыцця падмяняюцца крытыкай “амэрыканскага імперыялізму” і “зьявынага ашчэру капіталізму”. Гэтыя несправядлівыя і нягеглыя вызначэньні нібы сыйшлі са старонак камуністычнага друку і з савецкіх прапагандовых кніжак пра “іх норавы”. Для чалавека, хто пакаштаваў “рэальнага сацыялізму” і пажыў у “раі для працоўных”, тая крытыка Амэрыкі была б кшталту дрэннага жарту або проста вар’яцтвам, калі б гэтае вар’яцтва не рабілася ўсё больш распаўсюджаным і ўсё больш агрэсіўным.

Сёнешняя самазнішчальная хваравітая крытыка бярэ свой пачатак у ідэях сацыяльнай справядлівасьці, якімі захапляліся такія агульнапрызнаныя іконы Амэрыкі, як Томас Пэйн, Абрагам Лінкальн і Ўолт Ўітмэн, і якія былі перакручаныя й перайначаныя. Праз неаспрэчаную культурніцкую экспансію сацыялістычных ідэяў, праз астаесамленьне кансэрватыўных ідэяў зь бесчалавечнай эсплюатацыяй і прыгнётам, гуманітарныя навукі Амэрыкі паступова апынуліся пад інтэлектуальным ярмом пэўнага кола ідэяў, што замест стымуляваньня і разьвіцьця свабоды думкі паступова ператварылася ў нешта іншае. Левая скіраванасьць думаньня зрабілася фэцкай, моднай, адзіна вартай увагі. Насамрэч, сёнешнія так званыя лібэралы наўрад ці могуць так называцца. Ад старой, па Вальтэру, лібэральнай формулы: “Мне брыдка Вашыя пагляды, але я памру за Ваше права іх выказа-

ваць” – не засталася нічога. Сёнешнія псэўда-лібэралы (такая назва да іх больш пасуе) хутчэй вызнаюць нешта накшталт: “Хай памруць усе, чые пагляды нам брыдка”. У навучальных установах, пачынаючы зь першых клясаў школы і ажно па аспірантуру і дактарантуру, стала стварацца атмасфэра пагарды да дасюлешняй амэрыканскай гісторыі. Яна пачала трактавацца як чарада актаў генацыду, тэрытарыяльных захопаў і субвэрсіяў супраць іншых краінаў і народаў. Нешматлікімі сьветлымі плямамі гэтай гісторыі сталі падзеі, дзе героі – прадстаўнікі неэўрапейскіх “этнічных меншыняў”,

чысьцейшаю, бо “ня мае стыгмы прымусу й панявольеньня іншых”. Постмадэрнісцкая тэорыя дадае да хаосу і вар’яцтва мультыкультуральнасьці яшчэ і рэлятывізм у адносінах да гісторыі й гістарычных фактаў. Згодна з гэтым рэлятывізмам, усё ў гісторыі адносна і задлежыць ад інтэрпрэтацыі. Няма абсалютных фактаў, і таму любую зьяву можна патрактаваць як заўгодна. На падставе гэткага інтэлектуальнага махлярства мацнее самаўпэўненая прэтэнзія псэўда-лібэралаў на манополію “правільных” поглядаў. А таксама нецярпімасць да іншых паглядаў і апініяў.



напрыклад, Гарлемскі полк у Першую сусьветную вайну або лётчыкі Таскагі-адзінкі ў Другую сусьветную, удзельнікі руху за грамадзянскія правы, пратэстоўцы супраць В’етнамскай вайны, а таксама змагары за правы меншыняў сэксуальных.

Адначасна з прыніжэньнем і замоўчваньнем дасягненняў амэрыканцаў, што каранямі паходзяць з Эўропы, сучасныя псэўда-лібэралы ўсяляк апяваюць і абяляюць людобойчыя рухі й рэжымы з так звананага трэцяга сьвету. Гэта стала неад’емнаю часткаю тэорыі мультыкультуралізму, якая сьцьвярджае, што ўсе культуры сьвету абсалютова роўныя і роўнаватрасныя. Міты анімістаў, законы шарыяту, Вялікая хартыя вольнасьцяў, рэлігійныя практыкі маіа і Канстытуцыя ЗША для мультыкультуралістаў роўназначныя. Больш таго – культпрадукцыя нябелых народаў уважаецца лепшаю і

Згодна з трызьненнямі псэўда-лібэралаў, заходняя цывілізацыя ня можа лічыць сябе лепшаю за якую іншую цывілізацыю, прыкладам – ісламскую. Хутчэй наадварот. Паколькі Запад “запляміў” сябе каляніялізмам ды імперыялістычнымі войнамі, ён ня можа мець “права голасу” ў супрацьстаяньні з іншымі культурамі. Самае лепшае, што ён можа зрабіць – гэта капітуляваць, саступіць месца іншым культурам ды іх носьбітам. Гэта найбольш выразна сфармулявана ў кнізе “Арыэнталізм” колішняга прафэсара Калюмбійскага ўнівэрсытэту палестынца Эдварда Саіда. Праз гэтых “акадэмікаў” на ўнівэрсытэтах ды праз асноўныя мэдыя каналы вядзецца індактрынацыя ў духу: “чалавек зь цямнейшай скурай заўсёды мае больш рацыі”, свайго кшталту вывернуты расізм. Менавіта дзеля гэтага сёньня ў Амэ-

**Заканчэньне на 7-й бачыне**

# “Вось за гэта і пакараньне”

**Зянон ПАЗЬНЯК**

У апошні час антыбеларускі рэжым перастаў маскавацца пад законнасць і пачаў адкрыта дэманстраваць рэпрэсіўную вайну супраць беларускага народу і ягоных лепшых прадстаўнікоў.

Вайна пачалася адразу з 1994-га году (пачатак ўлады Лукашэнкі), але да 19-га снежня мінулага году этнацыд маскавалі пад змаганьне з “апазыцыяй” і ўсім, “хто супраць прэзыдэнта”. Пасля 19-га сталі хапаць і біць усіх, хто трапляўся пад руку і пад падазрэнне КГБ. Выконваецца задача, падобная да вайскавай апэрацыі: прэвэнтывная зачыстка сацыяльнага поля грамадства і ўсяленне страху ў сьвядомасьць нацыі.

Пад гэтую тыпова акупацыйную задачу падганяюцца і рэжымныя “законы”, ацэнкі і дзеянні.

Рэжымнае заканадаўства, якое характарызуецца праўнай неадэкватнасцю, набывае рысы гратэскай фантастыкі. Узьнік нават праект караць людзей (арыштоўваць) за бяздзейнасць і прысутнасць на вуліцы. Заканадаўча замацавалі поўную свабоду дзейнасці спэцслужбаў супраць цывільнага насельніцтва і поўную беспакаранасць КГБ. КГБ можа ўламывацца ў жыльлё беларуса без санкцыі пракурора, зыходзячы са сваёй “мэтазгоднасці”. І калі ў выніку ўламаньня будзе забіты нехта з уладальнікаў жыльля ці там прысутных асобаў, гэбісты ня будуць несці ніякой адказнасці. Такое “заканадаўства” – прыкмета ваеннага часу ў акупацыйным рэжыме. У мірны час дзейнічаюць іншыя прынцыпы права і функцыі КГБ.

Рэжым узмоцнена (я б сказаў, татальна) уцягвае міліцыю ў палітычныя рэпрэсіі супраць народа. Прагучэла нават патрабаваньне кіраўніка ўлады, каб міліцыя пры гэтым забылася на прыстойнасць, ня думала, як будучы ацэненыя яе паводзіны, а дзейнічала жорстка.

І гэта пры тым, што ў самой Беларусі палітычная сытуацыя спакойная (каб не сказаць “балотная”), грамадзянская супольнасць разбураная, пануе маўчаньне і стабільны страх. Вайна з народам (пэрманэнтная вайна) адбываецца з аднаго боку – з боку рэжыму.

Самы подлы прыём, на які ня раз адважвалася антынародная ўлада, – гэта імітацыя тэракту, калецтва і забойства людзей (“прынычп Лёзна”).

У 2008-м годзе інспіраваны “тэракт” даў падставы ўзурпатару распачаць татальную дактыляскапію беларусаў. Такая мера ёсьць складоваю часткаю палітыкі этнацыду, якую адкрыта робіць рэжым (насаджэньне страху, кантроль над асобаю).

Некалькі гадоў таму, калі рэжымным КГБ кіраваў расейскі вайсковец генэрал Жадобін, ён з салдафонскаю прасталінейнасцю паведаміў аб зьмесьце сваёй працы, у выніку якой быў складзены сьпіс 1767 актыўных беларусаў, якіх у выпадку грамадзкага абвастрэньня (па словах генэрала) “нэўтралізуюць” у першую чаргу.

Паколькі вайна “пэрманэнтная”, складаньне “сьпісаў” на рэпрэсіі не спыняецца ўжо 17 гадоў. Нядаўна на Дзяды ў Менску адбылося традыцыйнае Крыжовае шэсьце ў Курапаты. Шэсьце было афіцыйна дазволена двума выканкамамі – гарадзкім і абласным – быў узгоднены час і маршрут. І тым ня менш журналісты налічылі два дзясяткі пераапанутых “ціхуноў”, якія пастаянна здымалі ўсіх людзей на фота- і відэа-камэры. Такія дзеянні неадэкватныя па мерках мірнага часу і не вынікаюць з праўнай сытуацыі. Навошта ўлада гэта робіць? Дзеля чаго? А дзеля таго ж. Дзеля сьпісу нацыянальна актыўных беларусаў, дзеля рээстру “сьвядомых”, “урагоў”, якіх “нада ўнічтажаць” (а пакуль што запалохаць).

Хада пастаяннай вайны зь беларусамі і нязьменныя ўстаноўкі рэжымнага этнацыду ўвесь час асімілявалі зьнешнія падзеі, канфлікты і раздражняльнікі ў сваё антыбеларускае рэчышча. Якія б ні былі “газавыя”, “нафтавыя”, “малочныя”, “цукровыя” і іншыя канфлікты з Крамлём, якая б ні была рыторыка, якія б ні разыгрываліся спэтаклі і інсцэніроўкі з Расеяй, – унутраная антыбеларуская палітыка рэжыму ніколі не зьмянялася. Наадварот, любыя зьнешнія падзеі рэжым стараўся скарыстаць для яшчэ большага прыдушэньня беларусаў, беларускай асобы, свабоды і культуры.

На цяперашнія паводзіны ўзурпатора ўплываюць два зьнешнія чыннікі:

пазыцыя Расеі (якая пачала заганяць яго ў кут) і разгром рэжыму Кадафі ў Лібіі. Паранойная рэакцыя на гэтыя раздражняльнікі спарадзіла тыпова паранойную лёгіку і адпаведныя дзеянні па абароне ад небясьпекі (тэрытарыяльная абарона, новае 120-тысячнае войска, ваенізацыя ўладнай вэртыкалі, падрыхтоўка да партызанскай вайны, пазыцыянаваньне сябе ў ролі ваеннага стратэга, галоўнакамандуючага, спасылкі на падкопы “сусьветнай закулісы” і г. д.).

Трэба мець на ўвазе, што рэжым узурпатора ўлады ў Беларусі не праводзіць нацыянальнай дзяржаўнай палітыкі. Гэта тып адзіналічна-карпаратыўнай улады, якая прыватызуе дзяржаву ў сваіх інтарэсах. Уся палітыка такой улады прадыхтаваная гэтымі яе прыватнымі інтарэсамі.

Па аналягічнай схеме была пабудаваная ўлада Кадафі з той істотнай розьніцай, што Лібія – рэсурсная (нафтавая) краіна, і дыктатар не знішчаў шматаблічную культуру сваёй нацыі. Канцэпцыя ягонай улады грунтавалася на клясычным фашысцкім падыходзе. Правадыр і ягоная група ўлады забясьпечваюць грамадству матэрыяльны дабрабыт і гарантаванае сацыяльнае існаваньне (і Кадафі забясьпечыў тое), але адлучаюць народ ад удзелу ў кіраваньні дзяржавай, ад палітыкі і свабоды (маўляў, за народ паклапоціцца фюрэр). Аднак людзі, калі яны не апускаюцца да “скоцкага” стану (ад купалаўскага “ня быць скотам”), рана ці позна пачынаюць змагацца за свабоду.

Мэтадалёгія разуменьня ўлады Лукашэнкам у гэтым сэнсе такая, як у Кадафі, – тыпова фашысцкая (і раўненьне на Гітлера тут не выпадковае), але ідэалёгія ягонай палітыкі забясьпечваецца рэсурсным цэнтрам іншай дзяржавы і залежная ад яе. Таму ягоны гэбісцкі фашызм (гэбізм) і ўся ўладная сыстэма ёсьць прамаскоўская, антынацыянальная, антыбеларуская. Дый не дыктатар ён, а тыповы сатрап маскоўскі, ня гледзячы на ўсю ягоную квазі-самастойную рыторыку і жаданьне стаць крамлёўскім царом.

Тут прыдзецца сказаць пра рэчы добра вядомыя сярод палітыкаў за мяжой і ў Беларусі, але пра якія мала пішацца (з пэўных прычынаў). За-

ходнія экспэрты ацэньваюць украдзены ў народа набытак Лукашэнкі прыблізна ў 10-12 мільярдаў даляраў (асабісты капітал Кадафі – у 200 мільярдаў).

Скрадзеныя грошы Лукашэнка трымаў у сэрбскім банку зь ведама Мілошавіча (“друг Слабадан”). Перад крахам Мілошавіча ў 2000-м годзе гэтыя грошы былі вывезеныя. (Апэрацыяй пагрузкі грошай на транспартны самалёт кіраваў старэйшы сын узурпатар. Для перавозкі даляраў з банку на борт самалёта Мілошавіч выдзеліў яму вайсковыя браневікі. Самалёт падняўся ў паветра і ўзяў курс на Лібію.)

З таго часу ў Лукашэнкі зьявіўся “друг Муамар” і пачынаюцца незразумелыя ўзаемныя відзіты. У верасьні 2011-га году (калі “друг Муамар” быў яшчэ жывы), у Менскім аэрапорце прызямліўся транспартны самалёт, які прыляцеў зь Лібіі невядома з чым. Гэтая падзея была адлюстраваная нават у беларускіх СМІ. Але беларускія журналісты ў такіх выпадках малацікаўныя, і тема зьнікла з інфармацыі.

“Няведома што” – гэта якраз “тое самае”, плюс, як паведамляюць, частка грошай самога Кадафі.

Дзе цяпер гэты “скарб”, можна толькі здагадацца. Але грошы зь Лібіі вывезеныя, рэйс быў, і самалёт у Менскім аэрапорце прызямліўся. Хаця тэарэтычна сваю “форсу” ўзурпатар мог бы завесці таксама ў якую іншую рэжымную краіну (ужо зь Менску).

Тым часам цяперашні паводзіны Лукашэнкі ўсюсюна сьведчаць пра важкі зьмест верасьнёўскага авіярэйсу. Узурпатар рыхтуецца ваяваць за ўладу і майно. Яму ўсюды здаюцца ворагі: і з Захаду, і з Усходу, і знутры. Уцякаць ужо няма куды. Улада і майно, як стопудовая гіра на нагах, прывязалі яго да зямлі, якую ён ніколі не шанаваў, да нелюбімага народу, які ён гатовы загнаць у зямлянкі. І калі паўстане выбар паміж уладаю і народам, паміж народам і майном – будзьце пэўныя – пасыплюцца і кулі, і бомбы на галовы “сьведомых” і “нясьведомых”, “чэсных” і “нячэсных”, “вашывых блох” і “адмарозкаў”. Гэты чалавек ужо даказаў, што ён здольны на забойства. Урэшце рэшт нянавісьць чалавека, надзеленага абсалютнай уладай, мае заўсёды прадказальны вынік і прадказальны зыход.

І цяпер трэба ўсё ж пагаварыць пра тое, пра што мне ніколі гаварыць не хацелася з прычыны грамадзкай бяссэнсавасьці такой гаворкі – пра нашу

нацыянальную ганьбу і сорам.

Як так сталася, што разумны працавіты народ разьвітай краіны з індустрыяльным грамадствам, адукаваным насельніцтвам і інтэлігенцыяй, з высокай гістарычнай культурай паставіў над сабою і надзяліў уладай вар’ята, хама, паранойную асобу, чалавека неадэкватнага, злога, амаральнага, бескультурага, неадукаванага, які адкрыта выказваў нянавісьць да мовы, культуры, свабоды і незалежнасьці народу, таго народу, які яго выбіраў. І гэта ў краіне, якая толькі што здабыла незалежнасьць. Парадокс, сюррэалізм, абсурд – але факт.

Абсурд немцаў, якія ў 30-х гадох мінулага стагодзьдзя паставілі над сабою нэўрастэніка, малаадукаванага яфрэйтара і фашыстаў, вынікаў з эканамічнага крызісу, з вялікай дэпрэсіі і з зьняжанага нацыянальнага пачуцьця, прыніжанага Вэрсальскім замірэньнем. Матывацыя грамадства была прымітыўнай, але адэкватнай: вырвацца з абцугоў крызісу і рэпарацыяй, вярнуць страчанае.

У Беларусі адбылося з дакладнасьцю наадварот. Алягізм паводзінаў грамадства, якое паставіла над сабою Лукашэнку, вынікаў з сацыяльна-эканамічнага крызісу, зніжэньня ўзроўню жыцьця і адсутнасьці нармальнага нацыянальнага пачуцьця. Матывацыя была прымітыўнай і неадэкватнай: вярнуцца ў сацыялізм, у разьмеркаваньне, у клетку, адкуль толькі што выскачылі.

Такім чынам нацыянал-сацыялізм Гітлера (скарочана “нацызм”) і люмпен-сацыялізм Лукашэнкі прыводзяць да аднолькавых палітычных вынікаў – да фашызацыі ўлады, з той, аднак, розьніцай, што нацызм, накіраваны на экстэнсіўнае (агрэсіўнае) разьвіцьцё і пашырэньне дыктатуры, а люмпен-сацыялізм (лукашызм) скіраваны на самога сябе, на суіцыйнае вынішчэньне грамадства. Карэляцыя з паранойнай асобай тут адпаведная.

Тое, пра што я тут пішу, Народны Фронт казаў і 17, і 18 гадоў таму. Мне прыходзілася казаць пра антынацыянальны рэжым, пра нашу народную небясьпеку ўвесь час, заклікаць падумаць, паглядзець, азірнуцца. І тут былі найбольшыя ўдары і найбольшы тупік. Адукаваныя людзі глядзелі на відавочнае і ва ўпор, наўпрост нічога ня бачылі. Слухалі яго коснаязычныя, непісьменныя разважаньні, яго дрымуцае хамства, крыклівасьць, зьвяртаньне да ўсіх на “ты”, зьнявагі нацыянальнай годнасьці і культуры, слухалі і – ня чулі. Гэта шакавала.

Дэнацыяналізацыя, нацыянальная няразьвітасьць сьвядомасьці і нацыянальная сьлепата такая ж (і нават больш) небясьпечная грамадзкая паталёгія, як і агалцелы, ірацыянальны вялікадзяржаўны (гітлерскі) шавінізм. Гэта ёсьць жыцьцё бяз волі і нежаданьне свабоды.

У Вярхоўным Савеце 12-га скліканьня да дэпутата Лукашэнкі адносіліся аднолькава грэбліва і без павагі як Апазыцыя БНФ, так і камуністы. Нястрыманая балбатлівасьць ля мікрафону, дэвіянтныя паводзіны, сыстэматычная лягічная амбівалентнасьць у выступах (на раніцы казаў адно, вечарам – адваротнае), падазронасьць, скандальная крыклівасьць у дыскусіях і ўвогуле – нейкая характэрная для яго “лапцюжнасьць” у захаваньні – усё гэта бачылі ўсе і сур’ёзна яго не ўспрымалі. Дэпутаты часта былі сьведкамі ягоных дзіўных выходак, якія адэкватна нельга было растлумачыць.

Усё тое мы ведалі і бачылі яшчэ тады, у Вярхоўным Савеце, ведалі пра інфанталізм псыхікі, пра бязроднае паходжаньне, пра скандальнасьць у сям’і і разрыў з жонкаю, ведалі пра зьбіцьцё трактарыста, і як яго ратаваў ад турмы сакратар магілёўскага абкама КПБ(КПСС) Васіль Лявонаў, ведалі пра ягоную вечную падазронасьць, вечныя пошукі ворагаў, службу ў турме, у КГБ, ведалі пра ягонае бахвальства, хлусманію, некамунікабельнасьць, светызм, беларусафобію і помсьлівасьць.

Нікому не магло нават прысьніцца ў страшным сьне, што такая асоба стане прэзыдэнтам незалежнай Беларусі. Увесь яго дэвіянтны спосаб захаваньня, паводзіны і лёгкія думаньня цалкам укладваліся ў псыхічны эпікрыз паранойі. Мала хто ў гэтым сумняваўся, але сур’ёзна не адносіліся. З паранойяй жыве мноства людзей, працуюць, псуець кроў супрацоўнікам і суседзям, жонцы, мужу, дзецям, сварацца, б’юцца, судзяцца, пішуць кляўзы і творы мастацтва. Але адна справа – дырэктар саўгаса, іншая – прэзыдэнт краіны. Апазыцыя БНФ (выступаў Сяргей Навумчык) нават паставіла пытаньне аб прыняцьці пастанова Вярхоўнага Савета пра абавязковае мэдыцынскае абсьледваньне Лукашэнкі, але дэпутаты-камуністы завалялі гэтае пытаньне.

Неверагоднае адбылося, бо ў тым дэнацыяналізаваным грамадстве, што

**Працяг на 6-й бачыне**

## “Вось за гэта і пакараньне”

Працяг з 5-й бачыне

засталося ў спадчыну ад камунізму, такое магло стацца: Лукашэнку зрабілі прэзыдэнтам Рэспублікі Беларусь.

І цяпер — якія вынікі (а вынікі ўжо ёсьць) гэтага грамадзкага асьляпленьня? (Я кажу “грамадзкага”, бо вынікі немагчымыя былі пры адным Лукашэнку. Дзеля гэтага патрэбная была маніпуляцыя грамадствам і мільёны лукашэнак.)

Маладая дзяржава ідэёва стабілізуецца і становіцца на нацыянальныя ногі, калі ў сфэры ідэалаў свабоды і незалежнай нацыянальнай палітыкі вырастае новае пакаленьне (патрэбна мінімум дваццаць гадоў). Гэта ёсьць працэс росту. Ён прывязаны да часу гэтак жа, як і разьвіцьцё чалавека. Ён абавязковы. Адтэрміноўка яго і разьвіцьцё ў неадэкватных ўмовах прыводзіць да збочаных дэфармацыяў, спараджае скалечанае грамадства, далейшае існаваньне якога ператвараецца ў пакутлівую тэрапію змаганьня за духоўнае і культурнае выжываньне нацыі.

Першае пакаленьне незалежнай Беларусі вырасла ў змроку антыбеларускай палітыкі.

Тое, што дзяцінства і юнацтва нашай незалежнай дзяржавы адбывалася ў несвабодзе, у цемры і нянавісьці антынацыянальнага астракізму, дало такія шкодныя вынікі, якія прыроўніваюцца амаль што да катастрофы, калі б яшчэ не захавалася, не зьбераглося сьветлае, добрае, чыстае, што ёсьць ў лепшых нашых людзях.

Палітыка антыбеларускай хунты пабудаваная на антыбеларускасьці, нянавісьці, хлусьні, хамстве, страху і рэпрэсіях.

Груба парушаная Канстытуцыя і сувэрэнэтэт Беларусі — ліквідаваная дзяржаўная мяжа на ўсходзе (а гэта выбраная пагроза незалежнасьці); заключаньня незаконныя антыканстытуцыйныя пагадненьні аб незаконнай “саюзнай дзяржаве” з Расеяй, што кваліфікуецца як здрада Радзіме, і дало магчымасьць чужой дзяржаве бесперашкодна сыягваць і забіраць беларускую рабочую сілу, рабаваць таварны рынак, беларускую маёмасьць і тэрыторыі, кантраляваць сыстэму ўлады і працэсы ў краіне. Гэта злачынства, якое патрабуе вышэйшага абавязковага пакараньня.

Грунтоўна падарвана нацыянальная культура, дыскрымінавана беларуская мова, вынішчана беларуская школа і адукацыя, кнігавывадавецтва і пэрыядычны друк, ліквідавана нацыянальнае радыё і тэлебачаньне, падарвана мараль і дэмаграфія, навука і мастацтва, заведзена ў тупік эканоміка, дэзарганізавана фінансавая сыстэма. Усе гэтыя разбурэньні нацыянальнага жыцьця значна глыбейшыя і больш зьнішчальныя, чым былі яны зроблены за 73 гады савецкай акупацыі.

За гэты цёмны час дно зрабілася верхам. Людзі неадукаваныя, цёмныя, прымітыўныя, злыя, малакультурныя, — сталі начальнікамі, падняліся ў гару ва ўладу, сталі кіраваць нацыяй, гарадамі, раёнамі, адукацыяй ды культурай. Палітыка, узгадаваная на паранойнай нянавісьці, раскалола беларускае грамадства і ўнесла гэтую ірацыянальную нянавісьць у рэальнае жыцьцё людзей. Зроблена вялікае злачынства. Народ не павінен ненавідзец — сябе.

Другім жahlівым вынікам паранойнага рэжыму ёсьць ліквідацыя грамадзкіх ідэалаў (і ўвогуле — ідэалаў). За 17 гадоў ненармальнасьці страчана цэлае пакаленьне беларусаў. Зьявілася шмат людзей з заніжанай жыцьцёвай арыентацыяй, без духоўных запатрабаваньняў і з “псыхалёгіяй травы”.

У адным з артыкулаў журналістка Сьвятлана Калінкіна прыводзіць вымоўную статыстыку конкурсных запатрабаваньняў пры паступленьні ў вайсковыя вучэльні. Самыя вялікія конкурсы жадаючых — не на лётчыкаў, а ва ўнутранае войска, у ахову і на вайсковыя спэцыяльнасьці тылу. Юнакі страчанага пакаленьня імкнуцца стаць турэмшчыкамі і тылавымі пацукамі, інтэндантамі, каб зарабляць і не рызыкаваць. Турэмшчык — прэстыжная прафэсія!

Жыцьцё ў несвабодных умовах, у штодзённым, інспіраваным зьверху хамстве, у дэфармаванай небеларускай школе і ўнівэрсытэце рэзка абнізіла культуру, веды і адукацыю несвабоднага пакаленьня беларусаў. Сорамна казаць, але на Захадзе іх адразу пазнаеш па бескультур’ю, няўменьні сябе паводзіць зь людзьмі і няведаньні роднай мовы.

Вынік рэжыму — катастрофічнае разбурэньне і дэградацыя беларускай вёскі, пашырэньне п’янства, падрыў этнічнай асновы народа.

Але самы цяжкі вынік этнацыду і паранойнай сыстэмы ўлады ёсьць усё ж пакаленьне без ідэалаў, бяз мовы, бяз гонару, бяз сьведамасьці і нацыянальных абавязкаў.

Зрэшты, усё гэта, хоць і вялікая, але пасыўная частка пакаленьня (і ў цэлым — зьявы). Ёсьць шмат моладзі, якая актыўна не ўспрымае ўзурпатары і ягоную палітыку, якая шукае ідэалы існаваньня і знаходзіць іх у вольнай Беларусі, за якую трэба змагацца. Гэтая моладзь, як пасталее, як бы ня нішчыў яе рэжым, вызначыць будучыню краіны.

Я невыпадкова зьвяртаю ўвагу на псыхічную падкладку ўлады антыбеларускага рэжыму. Тут адказ на шмат якія пытаньні. Абсалютна беспэрспэктывныя ўсялякія дзеянні беларусаў, накіраваныя на перамовы, пагадненьні, патрабаваньні, зразуменьні ці супрацоўніцтва з Лукашэнкам. Тут не было і ня будзе ніякіх зрухаў ні на каліва, ні на ёту. Не палепшаць, ня зьменяць ніякое выбарчае заканадаўства, не адчыняць ніякую новую беларускую школу, не адчыняць ніякі новы беларускі часопіс, не зарэгіструюць ніякую партыю і арганізацыю і г. д. Увогуле, не было і ня будзе з шчырага калабаранцкага канфармізму з вар’ятам нічога. Ня трэба ганьбіцца і марнаваць час. Ці 17 гадоў было мала? Ужо граблі разагрэліся, не вытрымліваюць, а ілбам — хоць бы што!

Прычына ня ў цывёрдасьці і не ў аргументах узурпатары, а ў ягоным эпікрызе. Калі каму не хапае вопыту і ведаў, можна пагаварыць зь любым псыхіятрам, і ён растлумачыць, як фармуецца лёгіка і псыхіка паранойі. Ворагі тут існуюць і ўзьнікаюць пастаянна, і гэты працэс ніколі не спыняецца. Ён пэрманэнтны. Сябры рана ці позна абавязкова робяцца ворагамі (пытаньне часу). З ворагамі, паводле такой псыхікі, нельга суіснаваць, з ворагамі трэба змагацца і перамагаць (улада дае магчымасьць зьнішчаць). Ворагі маскіруюцца. Ворагаў трэба выяўляць і г. д. Тут цэлая лягічная сыстэма паводзінаў цалкам рацыянальная, дзе неадэкватнай і памылковай ёсьць толькі зыходная ідэя. Параноіка яшчэ ніхто ніколі ні ў чым не пераканаў (нават псыхіятры), у яго задушана пачуцьцё гумару. Будзеш шмат пераконваць — узбудзіш падазрэньні, пачнеш жартаваць — лепш не жартаваць. Тым часам ёсьць людзі, перад якімі параноік псыхічна капітулюе. Яго можна моцна напалохаць. Яго псыхікай мож-

на маніпуляваць. І ў гэтым — вялікая небяспека такіх людзей, асабліва ва ўладзе, асабліва ў краіне, дзе таемныя структуры кантралююцца з вонку.

Цяпер, калі ўзурпатар пачаў адкрытую прэвэнтывную вайну з народамі, ужо нават самыя цвёрдагаловыя пачынаюць разумець, што хадзіць на выбары і падтрымліваць рэжым ня трэба, што тактыку абструкцыі і байкоту рэжыму трэба было пачынаць даўно.

Зараз вельмі істотна хутка накапіць нацыянальныя сілы і ня даць іх справакаваць, зьнішчыць па частках. Дзеля гэтага трэба шматкроць пашырыць сыстэму паралельнай нацыянальнай асьветы актыўных пластоў грамадства (найперш распаўсюд літаратуры і інфармацыі). Бяз гэтага ня будзе перамогі. Трэба памятаць вопыт 90-х, калі авангард перамог, а грамадства аказалася не гатовым да разуменьня нацыянальнай палітыкі. Асьветніцкія сілы і магчымасьці ў беларусаў ёсьць, патрэбна толькі гатовасьць і рашучасьць працаваць дзеля Айчыны.

Віртуальны стан абложанай крэпасці, у якім зараз існуе псыхіка Лукашэнкі, узмацненьне рэпрэсій і падрыхтоўка да вайны аўтаматычна змушае беларусаў гуртавацца і дзейнічаць паралельна, схавана і няўна, строга рэглямэнтуючы легальныя дзеянні. Ёсьць шмат добрых справаў, якія можна рабіць эфэктыўна і плённа, не выходзячы (да пары) на павярхню. Тым часам культурная праца павінна разьвівацца адкрыта. Гэта вялікая сіла, вялікія магчымасьці ў змаганьні з цемрай. Трэба іх скарыстаць.

Раздумляючы пра 17 страчаных гадоў, пра сорам і ганьбу, пра спакойны, працавіты, добры наш народ, пра грамадзкі абсурд і гістарычнае пакараньне, я задаў аднойчы нечакана наўпрост пытаньне прыяцелю, які патэлефанаваньне мне адтуль, зь Беларусі, з нашага сьветлага летуценнага раю, ператворанага ў стойла страху і паняверкі:

— Скажы, чаму наш добры вялікі народ скарыўся перад цемрай і стаў жыць у страху, бяз гонару і павагі? Чаму так сталася?

Доўгая маўчанка. І потым чую:

— Гэта ёсьць пакараньне Божае за нелюбоў да сябе. Гасподзь даў нам жыцьцё, таленты, мову, зямлю, волю, культуру, а мы адрынулі дар Божы, кінулі свінням пад ногі. Вось за гэта і пакараньне.

Лістапад 2011 г.

## Псэўда-лібэралізм: самагубства Амэрыкі?

### Заканчэньне з 3-й бачыне

рыцы зацятыя псэўда-лібэральныя левакі-атэісты блякуюцца з ісламісцкімі цемрашаламі ў атацы на заходнія каштоўнасьці.

Гэта выраўна выявілася ў падзеях восені 2011 году, калі так званы рух “Акупуй Ўол-Стрыт” (АЎС) прымаў лэзунгі й масавыя модлы ісламістаў у сэрыі Мангэтану. Для АЎС, як і для кожнага псэўда-лібэрала, справаю гонару ёсьць апляваць і зьняважаць грамадства і эканамічную сыстэму, пладамі якой, у выглядзе айподаў, інтэрнэту ды айфонаў, яны з такім імпэтам і захапленьнем карыстаюцца. Крывадушнасьць самазакаханых лайдакоў з АЎС і падступная крывадушнасьць ісламістаў, што імкнуцца паступова накідаць прыняўшаму іх грамадству варожы для яго і для дэмакратыі наагул сярэднявечныя мадэлі жыцьця — ідуць рука ў руку.

Традыцыйная заходняя ідэя свабоды думкі для псэўда-лібэралаў усяго толькі ілюзія, толькі маска, якая “хавае за сабою ўладу, што зьнявольвае ўсіх, хто ня ёсьць белы заходні мужчына”. Адпаведна, той, хто ёсьць белым заходнім мужчынам, што ё ён не казаў у сваю абарону або апраўданьне, ня мае і ня можа мець ніякай рацыі. Ягонья пагляды, ягонья вартасьці, ягонья думкі трэба “выкрываць” або проста ігнараваць. Пры гэтым псэўда-лібэралы крывадушна і бессаромна прызнаюць “сваімі” тэарэтыкаў мультыкультуралізму і постмадэрнізму “белых заходніх мужчынаў” Фуко, Дэрыду, Лякана і г. д. І таму на практыцы мультыкультуралізм выліваецца ў жорсткую аўтарытарную дактрыну, якая стварае рэальныя абмежаваньні й перашкоды для свабоды думак і выказваньняў. Парадаксальна, што гэта адбываецца не ў Туркмэністане і не ў Паўночнай Карэі, а ў краіне — флягмане Вольнага сьвету.

Амэрыка, найзаможнейшая і наймагутнейшая краіна сьвету, праходзіць празь нялёгкае пэрыяд. Яе

прэзыдэнт публічна выбачаўся перад антыдэмакратычнымі арабскімі рэжымамі за моц і заможнасьць Амэрыкі. Ён рэзка зьменшыў падтрымку разьвіцьця дэмакратыі ў



сьвеце. Слова “Беларусь”, бадай, ані разу за тры з гакамі гады не зьявілася з прэзыдэнцкіх вуснаў. Выглядае, што цяперашняя амэрыканская ўладная эліта стыдаецца і брыдзіцца моцы й уплыву сваёй краіны на міжнароднай арэне. Заняпад уплыву Злучаных Штатаў выразна кантрастуе з уздымам актыўнасьці ісламісцкіх сілаў, яднаньне іх зь леварадыкальнымі рэжымамі ў Лацінскай Амэрыцы, а таксама з Расеяй і рэжымам Лукашэнкі ў Беларусі. Нахабныя дзеянні ісламістаў Ірану ў Пэрсідзкай затоцы і ў іншых месцах, іранскія атамныя амбіцыі, падступныя махлярствы Пакістану, спансараваньне Расеяю ворагаў Амэрыкі не атрымліваюць адэкватнага адказу з боку ўраду і галоўнае — дэфармаванай псэўда-лібэралізмам грамадзкай думкі Амэрыкі. Некампэтэнтнасьць і правалы сёнешняй адміністрацыі ў знешняй палітыцы могуць зраўняцца хіба толькі зь яе некампэтэнтнасьцю і праваламі ў палітыцы эканамічнай. Амэрыканскае грамадства фрагмэнтаванае і падзеленае на варагуючыя фракцыі, зносіны са сьветам уяўляюць сабою складзеныя абыяк і супярэчлівыя праекты. Аднак моц і жыцьцёва сіла Амэрыкі, якая ня раз падпадала іспытам і выпрабаваньням, заўсёды перамагала. Як перамагала яе вера ў вольнае і непрымаючае кайданьне фізычных ды інтэлектуальных грамадства, разьвіцьцё асобы ды імкненьне да самарэалізацыі яе ў славаўтай “амэрыканскай мары”. ♦



# Карысьці ад АЭС ня будзе, а толькі рызыка і небясьпека

15 верасьня 2011 году А. Лукашэнка падпісаў указ № 418 “Аб разьмяшчэньні і праектаваньні атамнай электрастанцыі ў Рэспубліцы Беларусь”. З гэтай нагоды некаторыя беларускія экалягі зьвярнуліся да прэзыдэнта Расеі Д. Мядзьведзева, каб той адмовіўся ад фінансаваньня будаўніцтва АЭС і спыніў удзел Расеі ў гэтым праекце.

Занепакоенасьць экалягаў безумоўна абгрунтаваная і шчырая. Яны добра разумеюць магчымыя і вельмі верагодныя наступствы апантаннага імкненьня рэжыму, насуперак здароваму сэнсу і нацыянальным інтарэсам, пабудаваць па сумніўнай расейскай тэхналёгіі ў сэйсмічна неспакойнай зоне такі небясьпечны аб’ект, якім ёсьць АЭС. Думаю, большасьць беларусаў, якія зь вялікімі стратамі перажываюць наступствы катастрофы, што адбылася на Чарнобыльскай АЭС, пабудаванай па расейскім праекце, таксама занепакоеныя ўпартасьцю рэжыму. Толькі ня варта прасіць літасьці ні ў беларускага, ні ў расейскага рэжымаў, бо гэта іх узгодненае сумесна прынятае рашэньне. І ў гэтым сэнсе экалягічная бясьпека ці нацыянальныя інтарэсы беларускага народу іх не цікавяць. Такая ўжо прырода абодвух рэжымаў.

Зусім па-іншаму ў дэмакратычных краінах, дзе галоўным прыярытэтам ёсьць нацыянальныя інтарэсы. Аварыя на японскай АЭС “Фукусіма-1” прывяла да забруджваньня вялізнай тэрыторыі, хоць і значна меншай, чым пры аварыі на Чарнобыльскай АЭС. Аднак японскія ўлады вырашылі паступова адмовіцца ад выкарыстаньня АЭС у нацыянальнай энэргетыцы. Пра гэта заявіў на прэс-канфэрэнцыі ў Токіё міністар эканомікі, гандлю і прамысловасьці Японіі Ёсіа Хаціра (дарэчы, для роздуму: чаму ў Японіі на ўсе тры галіны толькі адзін міністар, а ў Беларусі – аж тры?).

Раней рашэньне пра паступовае закрыцьцё атамных станцыяў прыняла Нямеччына... Кіраўніцтва гэтых дзяржаў разумее, што непрадказальных момантаў з АЭС надта многа, і дасягнуць поўнай бясьпекі АЭС немагчыма, тым больш немагчыма ліквідаваць наступствы аварыі на ёй. Пры гэтым варта заўважыць, што такія адказныя рашэньні прынялі краіны, якія па свайму тэхналягічнаму ўзроўню значна пераўзыходзяць Расею.

Нарвэгія, якая была трэцяй краінай у сьвеце, што пасьпяхова запачаткавала досьледны ядзерны рэактар (пасья ЗША і СССР), хоць і праводзіць ядзерныя дасьледваньні, але ядзерную энэргетыку, як галіну прамысловасьці, вырашыла не разьвіваць.

У Аўстрыі й Італіі адмовіліся ад атамнай энэргетыкі пасья ўсенароднага абмеркаваньня (нацыянальныя рэфэрэндумы). У Аўстрыі цалкам гатовы рэактар так і ня быў уведзены ў эксплуатацыю, а Італія на працягу года пасья рэфэрэндума закрыла ўсе свае АЭС. Паступова адмаўляюцца ад ядзернай энэргетыкі і іншыя краіны (Бэльгія, Нідэрлянды).

У сваім апошнім пасланьні да беларускага народу і нацыянальнага сходу А. Лукашэнка заявіў: “Я прыняў рашэньне будаваць АЭС, я нясу за гэта адказнасьць”. А дзе ж наш народ – адзіная, у адпаведнасьці з Канстытуцыяй Рэспублікі Беларусь, крыніца дзяржаўнай улады? Чаму нашыя людзі не рэагуюць на хлусьлівыя заявы рэжыму пра жыцьцёвую неабходнасьць АЭС? І што людзям зь яго “адказнасьці”.

Па словах А. Лукашэнка, “атамная электрастанцыя нам жыцьцёва неабходная. Пабудаваўшы АЭС, мы станем на

чвэрць меней купляць газу ў Расіі”. Да таго ж, па ягоных словах “электраэнэргія, вырабленая на АЭС, на 50 % таннейшая, чым атрыманая на газавых ТЭЦ”. Гэтыя ягонныя выказваньні не адпавядаюць сапраўднасьці. Прыхільнікі беларускай АЭС, калі ласка, пацьвердзіце таннасьць атамнай энэргетыкі лічбамі.

Размовы пра таннасьць электраэнэргіі, вырабленай на АЭС, ёсьць міт, які распаўсюджвае атамнае лобі. Атамная энэргетыка ніколі не была таннай. Яе могуць дазволіць сабе толькі багатыя краіны, якія праз сыстэмы схаваанага і непасрэднага субсідываньня гатовыя падтрымліваць нізкія тарыфы на электраэнэргію, вырабленую на АЭС. У сувязі з гэтым нагадаю, што кошт 1 кВтг электраэнэргіі, вырабленай на АЭС, перавышае кошт электраэнэргіі, вырабленай на:

- парасілавых станцыях у 2,3 – 2,8 разы;
- газа-мазутных – у 1,9 – 2,3 разы;
- вугальных – у 1,5 – 1,9 разы;
- комплексу малых ГЭС, або комплексу ветраэнэргетычных станцыяў – у 1,6 – 2,8 разы (*Энергія і менеджмент*. 2002. №3).

Атамная энэргетыка ня вырашыць праблемы энэргетычнай залежнасьці Беларусі ад Расеі, бо ў Беларусі прыродны ўран не здабываецца. Запасы таннага ўрану для цеплавых рэактараў параўнальныя па памерах з запасамі нафты. Дэфіцыт урану назіраецца ўжо цяпер, пра што сьведчыць нядаўняе павышэньне ў тры разы цэнаў на прыродны ўран.

Здабываемы ў Расеі ўран складае толькі 20 % ад усяго спажываемага там урану. Розьніца пакрываецца за кошт савецкіх запасаў, якія ўжо блізкія да вычарпаньня.

Згодна са сцэнарам 2010 году новых стратэгіяў Міжнароднага энэргетычнага агенства (МЭА), доля электраэнэргіі, вырабляемай на АЭС, ва ўсім сьвеце зьніжаецца. У 1990 годзе яна складала 17% , у 2008 – 13,5%, а па прагнозу ў 2015 складзе 12,8 адсоткаў і далей, як сьведчаць апошнія падзеі, будзе паступова зьніжацца.

У ліку аргументаў на карысьць АЭС А. Лукашэнка прывёў і “скарачэньне на 10 млн. тон выкідаў парніковых газаў”, якія, нібыта, ён зможа прадаць (ня зможа, бо Беларусь ня мае дазволу на гандаль квотамі).

Акрамя таго, Міжнароднае агенства па атамнай энэргіі (ІАЕА) прызнае, што хуткае пашырэньне выкарыстаньня атамнай энэргіі ў мэтах абмежаваньня ўзьдзеяньня на клімат ёсьць немагчымым. Празь некалькі дзесяцігодзьдзяў атамная энэргетыка апынецца без сыравіны. Таму рашэньне кліматычных праблемаў варта шукаць у выкарыстаньні ўзнаўляемых крыніцаў энэргіі ў спалучэньні з эфэктыўнымі і энэргазьберагаючымі тэхналёгіямі.

Па сцэнару новых стратэгіяў МЭА, доля ўзнаўляемых крыніцаў энэргіі ў сьвеце, з улікам гідраэнэргетыкі, у 2008 годзе складала 18%, а ў 2035 годзе будзе складаць 33%. Пры гэтым доля электраэнэргіі, вырабляемай з біямасы і адходаў павялічыцца ў 4 разы, а доля ветраэнэргетыкі – у 8 разоў.

У Беларусі ёсьць значна таннейшыя, чым АЭС, а галоўнае, хуткія спосабы атрыманьня і эканоміі энэргіі. У першую чаргу – гэта ўтылізацыя біямасы ў сельскай і лясной гаспадарках, ветраэнэргетыка. Да таго ж разгрупаванасьць узнаўляемых крыніц энэргіі скарачае рызыку выпадковых ці наўмысных збоў у электрасетках.



Абагульняючы ўсе “перавагі” прынятага ім рашэння, А. Лукашэнка заявіў, што абраны праект АЭС адпавядае “самым высокім патрабаванням бяспекі”.

Ці ж сапраўды гэта так? Ці здольная Расея зь яе тэхналягічным узроўнем забяспечыць такія высокія патрабаванні? Гэта галоўнае пытаньне, якое патрабуе грунтоўнага аналізу.

У сучасным сьведзе тэхніка-эканамічнае разьвіцьцё адбываецца шляхам зьмянення базавых энэргетычных працэсаў, дзякуючы якім мяняецца ўся арганізацыйная структура вытворчасці. Для ацэнкі паспяховасьці сучаснай эканомікі патрабуецца асобны інтэгруючы паказьнік. Ягоную ролю выконвае сёньня такое паняцьце, як “тэхналягічны ўклад”.

Тэхналягічны ўклад – гэта сукупнасьць устойлівых вытворчых цыкляў, якія маюць базавы энэргетычны працэс. Ядро тэхналягічнага ўкладу звычайна складаюць галіны вытворчасці з дамінуючым базавым відам энэргіі.

Так, першы тэхналягічны ўклад (пачатак 19 ст.) заснаваны на выкарыстаньні вадзянога рухавіка.

Другі тэхналягічны ўклад (1830 – 1890 г.г.) характарызуецца паскораным разьвіцьцём транспарту і іншых галінаў на аснове паравога рухавіка.

Базавым энэргетычным працэсам трэцяга тэхналягічнага ўкладу (канец 19 – пачатак 20 ст. ст.) стала вытворчасць электраэнэргіі, а галоўным энэрганосьбітам – вугаль.

Чацьверты тэхналягічны ўклад (1930 – 1990 г.г.) заснаваны на далейшым разьвіцьці энэргетыкі з выкарыстаньнем рухавіка ўнутранага згараньня. Галоўным энэрганосьбітам сталі нафта і нафтапрадукты, а таксама газ. Узьніклі рэактыўная авіяцыя і касмічнае машынабудаваньне. Зьявілася атамная энэргетыка.

Пяты тэхналягічны ўклад (1985 – 2035 г.г.) абапіраецца на дасягненьні ў галіне мікраэлектронікі, інфарматыкі, біятэхналёгіі, геннай інжынэрыі, новых відаў энэргіі, матэрыялаў, асваеньня касмічнай прасторы, спадарожнікавай сувязі і г. д.

Адбываецца пераход ад разрозьненых фірмаў да буйных кампаніяў, злучаных электроннаю сеткаю на аснове Інтэрнэту, ажыццяўляецца цеснае ўзаемадзеянне ў галіне тэхналёгіі, плянаваньня інавацый.

Асноўным энэрганосьбітам у тэхналягічных працэсах пятага ўкладу ёсьць найбольш чыстая крыніца – прыродны газ.

Шосты тэхналягічны ўклад будзе характарызавацца разьвіцьцём робататэхнікі, нанатэхналёгіяў, сыстэмы штучнага інтэлекту, глябальных інфармацыйных сетак, інтэграваных высокахуткасных транспартных сыстэмаў, нетрадыцыйнай энэргетыкі, экатэхнікі і экатэхналёгіяў, новых тэхналёгіяў лячэньня хваробаў чалавека і навакольнага асяродзьдзя. Спэцыялісты лічаць, што росквіт шостага тэхналягічнага ўкладу прыпадзе на 2040-я гады.

Дык якому ж тэхналягічнаму ўкладу адпавядае вытворчасць Расеі ў параўнаньні з больш разьвітымі краінамі?

Вось як гэта ацэньвае генэральны дырэктар Інстытута авіяцыйных матэрыялаў, акадэмік Расейскай акадэміі навук Яўген Каблоў: “У ЗША, напрыклад, доля вытворчых сілаў пятага тэхналягічнага ўкладу, складае 60%, чацьвэртага – 20%. І каля 5% ужо прыпадае на шосты тэхналягічны ўклад. У Расеі пра шосты тэхналягічны ўклад гаварыць заўчасна. Тут доля тэхналёгіі пятага ўкладу складае, прыкладна, 10%, дый тое толькі ў найбольш разьвітых галінах: у ваенна-прамысловым комплексе і ў авіякасымічнай прамысловасьці. Больш за 50% тэхналёгіяў прыходзіцца на чацьвэрты тэхналягічны ўклад, а амаль трэць – дык зусім на трэці” (*Навука і жыцьцё* № 4, 2010 год). Гэтыя лічбы, прыведзеныя расейскім навукоўцам, сьведчаць пра тое, што тэхналягічная адсталасьць Расеі ад разьвітых краінаў вымяраецца прыкладна адным тэхналягічным укладам (ня меней 50 гадоў).

Варта заўважыць, што АЭС гэта ня толькі ядзерны рэактар. Найперш, гэта вельмі складаная сыстэма кіраваньня ўсімі тэхналягічнымі працэсамі, якія ажыццяўляюцца на

АЭС. Менавіта гэтая сыстэма павінна грунтавацца на самых высокіх (пятым і шостым) тэхналягічных укладах, каб гарантаваць надзейны ўзровень бяспекі. Відавочна, што такая задача для Расеі зь яе тэхналягічным узроўнем – непасільная, якія б аптымістычныя заявы яна не рабіла.

Нарэшце, яшчэ адна вельмі важная праблема. На кожнай АЭС у выніку рашчэпленьня ядра ўранавыя стрыжні ператвараюцца ў высокарадыяактыўныя адкіды. Яны ўяўляюць вялікую небяспеку для жыцьця людзей і таму

на працягу многіх соцень гадоў павінны захоўвацца ў магілініках, надзейна абароненых ад людзей, жывёл і расьлін.

Атамныя станцыі экспloatуюцца ўжо 50 гадоў, але надзейнага спосабу захаваньня радыяактыўных адкідаў да цяпершняга часу ніхто не можа прапанаваць.

Вучоныя ЗША лічаць, што 104 атамныя электрастанцыі разам з радыяактыўнымі адкідамі ўяўляюць вялікую пагрозу іхняй краіне. Калі б 11 верасьня 2001 году, мяркуюць яны, адзін з тых самалётаў, што ўрэзаліся ў Сусьветны гандлёвы цэнтар, замест яго пратараніў АЭС Індыян Пойнт, што знаходзіцца крыху на поўнач ад Нью-Ёрку, чалавечыя і эканамічныя страты былі б непамерна большымі.

Гэты артыкул я пішу не для рэжыму, які абсалютова абыякавы да нацыянальных інтарэсаў беларускага народу і сьвядома праштурхоўвае рызыкаваны праект будаўніцтва АЭС у Беларусі. Рэжым і сам добра ведае пра ўсё тое, што тут напісана. Я пішу гэты артыкул у надзеі на тое, што можа, нарэшце, нашыя людзі ачнуцца, расплюшчаць вочы, ўстануць з каленяў ды пачнуць бараніць сваю годнасьць і будычыню сваіх дзяцей.

**Мікалай КРЫЖАНОЎСКІ,**

дэпутат Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь 12 скліканьня Лістапад 2011 г.



**Будаўніцтва АЭС пачалося ў адным з экалагічна найчысьцейшых куткоў Беларусі, каля Астравца ў Гродзенскай вобласьці.**

# “Закалоць кабанчыка”

Утрэцяй дэкадзе сьнежня 2011 г. па ўсёй Беларусі пачалася хваля аблаваў. Не, не ўначы, не на “чорных варанках”, бяз грукату каваных ботаў малойцаў з НКВД. Хваля ідзе ўдзень, павольна і ня ўсе нават пачулі яе хлюпаньне. На аблавы выйшлі ціхія, далікатныя людзі – супрацоўнікі падатковай інспэкцыі рэжыму. Яны нікому не грубяць, нікога не чапляюць (пакуль што). Інспэктары ўважліва аглядаюць жыллёвыя будынкі грамадзянаў і тэхніку, якая стаіць каля гэтых будынкаў. Падатковая ціхамірна шукае грамадзянаў, якія “не расплаціліся” з рэжымам.

Пра магчымасьць гэтых драматычных падзеяў чуткі папаўзылі зь сярэдзіны сьнежня. Зь нетраў падатковай інспэкцыі ў грамадства прасачыліся звесткі, што толькі за студзень-верасень 2011 г. грамадзяне РБ закупілі замежных аўтамабіляў у тры разы больш, чым за кожны з папярэдніх гадоў. Падатковая нагадала таксама, што “яна ведае: многія ў краіне атрымліваюць заробкі ў канвэртах” і “зь імі трэба разабрацца”. Вось і пачалася падрыхтоўчая стадыя да гэтага “разбору”. Падатковая праз сваіх начальнікаў ужо папярэдзіла грамадства, што сумы, выдаткаваныя на пакупкі звыш рэальных даходаў грамадзянаў, будуць абкладзены падаткам у 12%.

Выказваем упэўненасьць, што рэжымных бонзаў з “вэртыкалі” і гэбэ гэтая аблава не закране. Па той прастай прычыне, што яны самыя гэтую аблаву і арганізуюць. Дастанецца ўсім іншым зь ліку тых грамадзянаў, якія доўга думалі і казалі, што “эка-

номіка не залежыць ад палітыкі”, і лічылі сябе суцэльна ляляльнымі падданымі сыстэмы лукашызма. Яны сапраўды атрымлівалі большую частку сваіх даходаў у канвэртах, каб не дзяліцца з “абрыдлым калхозьнікам”. Такі сфармаваўся кур’ёзны від сацыяльных паводзінаў: не любіць рэжым, абзываць яго, не плаціць яму чынш, але ў цэлым быць яму ляляльным – “не совацца в політку”.

Пасьля сфальшаванага выбарчага фарсу сьнежня 2010 году шэраг разумных і практычных людзей зразумелі, што пайшоў абвал і вырашылі выгадна ўкласыць свае “канвэртныя” грошы. Яны дабудавалі свае вільі і прыкупілі за мяжою аўтамабілі, прадчуваючы набліжэньне эканамічных цяжкасьцяў. Яны толькі недаацанілі рэжым згаданага “калхозьніка”, які веў свой па-ленінску дакладны “учёт і контроль”. У рэжыма цяпер узніклі цяжкасьці з пабудоваю новых гіганцкіх лядовых палацаў і дэльфінарыяў. З рабочых і сялянаў і так дзяруць тры скуры, значыць, засталіся “нэпманы”. Настала чарга тых, каму рэжым на працягу шэрагу гадоў даваў нейкую магчымасьць разьвіцьця ўласнага камфорту. У крымінальных колах гэтая трансакцыя называецца вельмі макабрычна: “адкарміць і закалоць кабанчыка”.

Патрыёты даўно папярэдзвалі гэтых практычных і рэалістычных людзей, што дарога прыстасаванства да антычалавечай і антынацыянальнай дыктатуры вядзе ў яму. Але практычныя ад беларускамоўных адмахваліся: “Вы нас уже дваццаць лет пугаете. І

где он, ваш этот крізіс?” Адмахваліся і рабілі па-свойму, без аглядкі да лёс Бацькаўшчыны, роднай культуры і мовы.

Йдзеца сапраўды не пра нейкіх злыдняў ці ненасытных мафіёзаў. Сярод чарговых ахвяраў падатковых аблаваў ёсьць шмат людзей, якія на сёлетнія “фальксвагены” і “мэрсэдэсы” выдаткавалі свае апошнія абмежаваныя рэзэрвы – не давяраючы банкам, яны зрабілі (як ім здавалася) практычны ўклад. Уклад яны зрабілі, але аддаваць кесаравыя 12% ім цяпер няма чым. На гэта ў рэжыму ёсьць правяраныя сродкі. За падатковымі аблавамі сьледам ідуць падатковыя канфіскацыі. Цікава, што начальства падатковай інспэкцыі ўжо заявіла: “Ня трэба турбавацца і хадзіць да нас у офісы афармляць паперы. Нашы супрацоўнікі самыя зьявляцца ў вашых дамах і офісах”.

Пакуль разгортваецца падрыхтоўчая фаза сучаснай формы раскулачваньня, многія з практычных людзей яшчэ не зразумелі, што адбываецца. Ціхая плынь яшчэ не замачыла ім ногі. Яны спадзяюцца прайсьці празь яе на дыбачках ад парогу дома да свайго аўтамабіля. Яны яшчэ сьмяюцца, калі гучыць словазлучэньне “нацыянальная салідарнасьць”. Ім усё яшчэ камфортна, ім ня верыцца (“ня верыцца” – любімая формула мільёнаў апрабаваных савецкіх людзей 1990-х гадоў).

А тым часам працэс разбурэньня нашай краіны набірае сілу.

**Юрка МАРОЗАЎ**

Студзень 2012 г.

## Шаноўнае спадарства!

Нагадаем, што працягваецца збор твораў для літаратурнага альманаху “БЕЛАРУС” за 2012 год, друк якога запланаваны на жнівень месяц сёлета.

Умовы застаюцца такімі-ж як у папярэднія гады: зьмясьціць свае творы ў выданні могуць аўтары, хто піша па-беларуску ў самых розных літаратурных жанрах. Адзіная ўмова – аўтары сёньня павінны жыць па-за межамі Беларусі.

Творы найлепш дасылаць у рэдакцыю электроннаю поштаю на адрас: [zamova@e-krama.com](mailto:zamova@e-krama.com). У выключных выпадках, калі аўтары ня маюць доступу да сусветнага сеціва, творы можна даслаць поштаю запісанымі на CD ці DVD альбо надрукаванымі на паперы на адрас рэдакцыі:

**P. O. Box 3225**

**Farmingdale, NY 11735 USA**

Апошні тэрмін для дасылкі твораў **31 траўня 2012 году**.

Падрабязнейшую інфармацыю пра ўмовы друку альманаху можна даведацца на старонцы [www.e-krama.com](http://www.e-krama.com).

Папярэдняя замовы разам з дасылкаю ў межах ЗША каштуе **\$10**, Вялікабрытанію і Канаду – **\$15**, усе іншыя краіны – **\$18**.

Жадаючыя могуць замовіць нумары за папярэднія гады. Зрабіць гэта можна, як па пошце, так і наведаўшы старонку [www.e-krama.com](http://www.e-krama.com) і зрабіўшы аплату крэдытнаю карткаю.



# Беларуская мэмуарная бібліятэка

У 2010 годзе выдавецтвам “Лімарыус” у Менску была запачаткаваная новая кніжная сэрыя “Беларуская мэмуарная бібліятэка”, мэтаю якой ёсьць выданьне ўспамінаў беларусаў і пра Беларусь. Відавочна, што мэмуарная спадчына сучаснага публікавалася і раней, як асобнымі кнігамі, гэтак і на старонках разнастайных пэрыёдыкаў, аднак сыстэматычным пошукам і публікацыяй такога кшталту нарацыйных крыніцаў да нядаўняга часу ніхто не займаўся. Менавіта таму новая выдавецкая ініцыятыва, унікальная для Беларусі, варта вятаньня і падтрымкі.

Адкрылі сэрыю “Ўспаміны пасла” Аляксандра Стагановіча (1890–1988), палітычнага дзеяча ў міжваеннай Заходняй Беларусі ды на эміграцыі. Мэмуары, прысьвечаныя пераважна падзеям 1920–30-х гадоў, сталі своеасаблівым адкрыцьцём для навукоўцаў ужо пасля іх часопіснага выданьня на старонках “Запісаў БІНІМ” у 2009 годзе. У кніжным варьянце добра адкаментаваны гісторыкам Аляксандрам Пашкевічам ўспаміны былі дапоўненыя артыкуламі, прысьвечанымі падзеям палітычнага жыцьця Заходняй Беларусі, а таксама праілюстраваныя фата-



мэнтарамі, іменным паказьнікам) задала высокі ўзровень якасьці выданьня ўспамінаў, які быў падтрыманы і другой кнігай – “Успамінамі (1805–1831)” Яўстафія Янушкевіча (1805–1874). Гэтыя мэмуары, хоць і напісаны таксама эмігрантам, рэпрэзэнтуюць зусім іншую эпоху і іншую краіну – Беларусь пачатку XIX стагодзьдзя. У адрозьненьне ад ўспамінаў Аляксандра Стагановіча, тэкст Яўстафія Янушкевіча раней ніколі не публікаваўся. Ён захоўваўся як польскамоўны рукапіс ў архіўных фондах Ягелонскай бібліятэкі ў Кракаве і быў знойдзены і падрыхтаваны да друку гісторыкам Вольгай Гарбачовай.

Мэмуары Яўстафія Янушкевіча, таксама ня надта вядомага ў Беларусі грамадзкага дзеяча, закранаюць гады ягонага навучаньня ў Віленскім унівэрсытэце, знаёмства з Адамам Міцкевічам, прафэсарам Іахімам Лялевічам, а таксама ўдзел у паўстаньні 1830–1831 гг. Гэта цікавая гістарычная крыніца, якая фіксуе асаблівасьці інтэлектуальнага жыцьця на беларускіх землях пачатку XIX ст.

Варта адзначыць, што тэкст “Успамінаў” Яўстафія Янушкевіча пададзены як у беларускім арыгінале, гэтак і ў перакладзе. Ён таксама папярэджаны прадмоваю, грунтоўна пракаментаваны ды суправаджаецца іменным і геаграфічным паказьнікам, што робіць выданьне зручным для карыстаньня як спэцыялістамі, гэтак і простымі аматарамі беларусікі.

“Беларуская мэмуарная бібліятэка”, такім чынам, спрыяе ўключэньню ў беларускую інтэлектуальную, навуковую, гістарычную прастору раней малавядомых тэкстаў. І гэтая праца працягваецца надалей. У падрыхтоўцы да друку знаходзіцца цэлы шэраг новых мэмуараў. Так, у найбліжэйшы час маюць выйсьці ўнікальныя ўспаміны жанчыны-эмігранткі Марыі Стагановіч (1898–1995), жонкі аўтара першых ўспамінаў сэрыі. Гэты тэкст, бадай што, ня мае аналягаў у беларускай мэмуарнай літаратуры. Прысьвечаныя падзеям самага пачатку XX ст. (дзяцінству і юнацтву аўтаркі), ўспаміны дакладна адлюстроўваюць асаблівасьці штодзённага жыцьця беларускай вёскі на Наваградчыне, а таксама часы Першай сусьветнай вайны і бежанства ў Смаленшчыну. Просты аповед Марыі Стагановіч да дачкі Тамары “як раней было” ўтрымлівае надзвычай каштоўныя этнаграфічныя і гістарычныя звесткі. Дадаткам да ўласна жыцьцёвых ўспамінаў у выданьні будуць зьмешчаныя згадкі пра абрады, песні, стравы, лекавыя зёлкі. Усё гэта, сабранае разам, уяўляе сабою непаўторную па сваёй значнасьці і зьместу крыніцу па беларускай гісторыі і штодзённасьці.

Працягам сэрыі будуць ўспаміны яшчэ аднаго эмігранта Васіля Стомы “Маё мястэчка”. Гэты тэкст раней спазнаў часопіснае выданьне ўжо двойчы: першы раз у амэрыканскім часопісе “Беларускі сьвет” ў 1980-х, другі – у мэтрапольным “Польмі” пры канцы 1990-х (на падставе аўтарскага машынапісу). Аднак новае, гэтым разам кніжнае выданьне, будзе адрозьнівацца ад папярэдніх, увабраўшы ў сябе абедзьве папярэднія рэдакцыі і дапоўненае сур’ёзнымі каментарамі. “Маё мястэчка” – мастацкія ўспаміны пра радзіму аўтара – Лужкі. Храналёгічна яны ахопліваюць 1920–30-я гады – дзяцінства і юнацтва Васіля Стомы. З гумарам, дасьціпна аўтар падае на старонках свайго твору вобразы вяхароў роднага мястэчка, апісвае вуліцы і ўстановавы, згадвае цікавыя здарэньні мясцовага жыцьця. У выніку, непаўторны сьвет міжваеннага заходнебеларускага мястэчка высьвечваецца новымі яскравымі фарбамі, становіцца

**Заканчэньне на 13-й бачыне**



здымкамі з сямейнага архіву Стагановічаў.

Першая кніга сэрыі “Беларуская мэмуарная бібліятэка” з сур’ёзным навуковым апаратам (прадмай, ка-

# Вальжына МОРТ: Аніякі час ад натхнення ня вольны...

– Шаноўная спадарыня Вальжына, віншuem з новым зборнікам. Ці можна цяпер казаць, што з сучасных беларускіх пісьменьнікаў у Амэрыцы Вы самая вядомая?

– Дзякуй за віншаваньні. Вядомасьць паэта – рэч вельмі адносна. Будзе больш трапным сказаць, што я адзіная з сучасных і несучасных беларускіх паэтаў, хто мае амэрыканскага выдаўца і рэгульна друкуецца па-ангельску. Але ж я жыву і працую ў ЗША, таму нічога дзіўнага ў гэтым няма.



– Вы атрымалі шэраг прэстыжных узнагародаў у ЗША і Ёўропе. Гэта неяк канкрэтна дапамагае кар’еры пісьменьніка?

– Так, вельмі канкрэтна дапамагае, напрыклад, пры ўладкаваньні на ўнівэрсытэцкую працу (кожны паважаючы сябе амэрыканскі ўнівэрсытэт мае некалькі writers-in-residence, а то і наогул MFA in Creative Writing, дзе выкладаюць толькі пісьменьнікі). Узнагарода забясьпечвае ўвагу літаратурных часопісаў, рэдактараў, арганізатараў фэстываляў і г. д., і галоўнае, увагу іншых пісьменьнікаў, што часта вядзе да важных літаратурных знаёмстваў і сяброўстваў.

– Кніга “Collected Body” выдадзена тым самым выдавецтвам, што і папярэдня, беларуска-ангельская. Наколькі проста там надрукавацца?

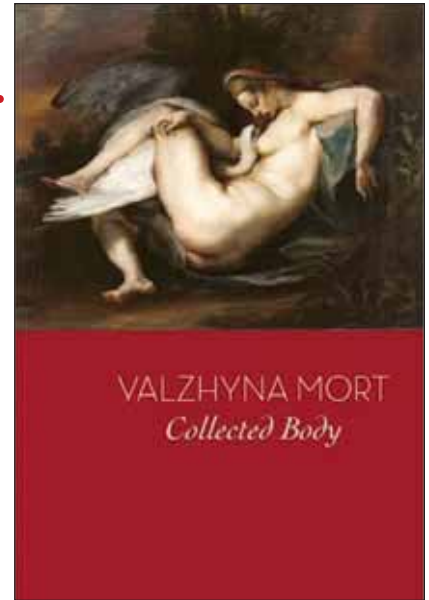
– “Corper Canyon Press” – гэта адно з самых паважаных незалежных паэтычных выдавецтваў у ЗША. Сярод іх аўтараў Нобэлеўскія ляўрэаты, паэты ляўрэаты ЗША, атрымальнікі самых вялікіх нацыянальных кніжных прэмій. Надрукавацца ў іх няпроста. Мой першы кантракт з “Corper Canyon Press” (на “Фабрыку сьлёз”) кардынальна зьмяніў мае жыцьцё. “Фабрыка” атрымала цудоўныя рэцэнзіі і вельмі добра прадаецца, таму я была ўпэўненая, што выдавецтва працягне са мною працаваць. Мой рэдактар мяне шмат навучыў і вучыць, і я ня думаю, што нават у няжурткім часе мне захацацца мяняць выдавецтва.

– Дазвольце парахаваць чужыя грошы. Ганарар ад зборніку моцна дапамог Вашаму дабрабыту?

– Ха-ха-ха, не дазволю :) Скажу адно: чэкі ад майго выдавецтва і майго агента заўсёды прыходзяць у самы патрэбны час.

– У вольны ад натхнення час Вы выкладаеце. Падзяліцеся, калі ласка, пра што менавіта расказваеце студэнтам? І як гэта – вырабіцца на выкладчыка? Трэба штосьці адмысловае скончыць? Ці дастаткова проста быць пісьменьнікам?

– Ой, аніякі час ад натхнення ня вольны... Выкладаць трэба дзеля месячнага заробку, мэдыцынскай страхоўкі і доўгіх аплачваемых канікулаў. Каб выкладаць у магістратуры ў праграме па мастацкаму пісьменству, патрэбна быць пісьменьнікам, які рэгулярна друкуецца і выступае, і мае ступень магістра альбо доктара. Я выкладаю паэтычны мастэр-кляс, і яшчэ адзін курс па мастацкаму пісьменству. У абодвух курсах я сама сабе кіраўнік, і сама пляную, што выкладаць і як. Мае студэнты працуюць над рукапісамі іх першых кніжак, а я ім у гэтым дапамагаю, прымушаючы іх чытаць і рэдагаваць больш, чым яны звычайна жадаюць.



– Першы зборнік – па-беларуску. Другі – дзьвюмоўны. Трэці – цалкам па-ангельску. Ці пішацца яшчэ па-беларуску?

– Зараз я паціху перакладаю “Collected Body” на беларускую мову.

– У адным з інтэрвію Вы казалі, што былі захапіліся перакладамі з польскай мовы. Не было думкі стаць гэткім агентам для нашых паэтаў і перакладаць іхныя творы для амэрыканцаў? Калі у Нью-Ёрку выступаў Андрэй Дынько, ён скардзіўся на складанасьць доступу да колаў амэрыканскіх выдаўцоў, перакладчыкаў, літагентнаў.

– Я дагэтуль з захапленьнем і задавальненьнем перакладаю. Мае пераклады зь беларускай, украінскай і расейскай моваў уключаныя ў вельмі вядомую анталёгію новых эўрапейскіх паэтаў (“New European Poets Anthology”), што выйшла ў “Graywolf Press” пару гадоў таму. Там ёсьць вершы Міхася Баярына, Андрэя Хадановіча, Віктара Жыбуля і Віктара Шалкевіча. Ці, напрыклад, увосені “Virginia Quarterly Review” надрукаваў падборку маладых паэтаў, народжаных у СССР, пад рэдакцыяй Ільі Камінскага, Кэці Фэррыс і мяне...

Быць агентам я ня бачу магчымым – гэта як-нікак full-time job, а ў мяне ўжо адна праца ёсьць, якая ва ўсю замянае пісаць. Калі я бачу нешта цікавае, я заўсёды перакладаю і адсылаю ў часа-



Вальжына Морт і Эліс Ярд (Ямайка) падчас паэтычных чытаньняў у Вудбруку (Трынідад і Табага) у студзені 2010 г.

пісы. Калі просяць перакласці, перакладаю. Аднак, што датычыцца сучаснай беларускай літаратуры, то магу толькі паскардзіцца на складанасць знаходжаньня вершаў, вартых перакладу.

– Ці ёсьць магчымасьць сачыць за беларускай літаратурай? Што параіце не прамінуць?

– Ня так пільна, як хацелася б. Як і ў любой іншай краіне, у нашых літаратурных часопісах друкуецца шмат фігні, і шукаць у гэтай фігні адзін добры верш няма часу. Я прыслухоўваюся да рэкамэндацый ад знаёмых і хаджу па кніжных крамах, калі бываю ў Менску. З сучасных беларускіх аўтараў мне найбольш цікавы Альгерд Бахарэвіч.

– Вашае кола тут, напэўна, нямала складаецца з літаратараў, што вымушае да знаёмства з іхнімі кнігамі. Беларускія пісьменьнікі насамрэч ня маюць ніякіх шанцаў?

– Лепш, калі атрымліваецца наадварот: ад знаёмства з кнігай пераходжу да сяброўства з аўтарам :) )

Што датычыцца шанцаў, то ў добрай кнігі заўсёды ёсьць усе шанцы на добрага выдаўца і добрых чытачоў.

– Палітыкі Вы цураецеся? Ці нека камэнтуюце пад час розных інтэрвію сытуацыю ў Беларусі?

– Не камэнтую, і, дзякуй Богу, ужо доўгі час мяне пра палітыку не пытаюць.

– У ЗША Вы ад 2005 году. За гэты час адведвалі Беларусь? Як яна змяняецца, як зьмяняюцца людзі?

– Так, бываю дома кожны год. Аналізаваць людзей і краіну ня буду, бо тыдню раз на год ў Менску недастаткова, каб рабіць нейкія высновы пра зьмены. Адчуваю, як зьмянілася я, як стала да пэўных рэчаў больш цяплявая, а да іншых – зусім згубіла цяпляньне.

– Напэўна, Вы ведаеце пра беларускую дыяспару ў Амэрыцы. Існуюць арганізацыі, выдаюцца пэрыёдыкі (у тым ліку “Запісы БІНІМ”, дзе некалькі гадоў таму Вы ласкава дазволілі надрукаваць нізку сваіх вершаў). Хацелася б бачыць Вас на нашых імпрэзах (неўзабаве будзем адзначаць 25 Сакавіка) ці зладзіць адмысловую сустрэчу з Вамі. Думаеце, гэта было б рэальным?

– Так, канечне, чаму не. З задавальненьнем. Што датычыцца святаваньняў, то я не вялікі аматар нацыянальных святаў, і нічога такога не адзначаю. Я люблю вандраваць па свеце, але калі я дома, то мяне качаргою з кватэры не выганіш – такі я кашмарны інтравэрт і дамасед-уфатэлзкніжкэйсед. Ну, а ў Нью-Ёрку мяне ня выгнаць з маіх любімых і часта неславянскіх рэстаранцаў (Вы былі ў “Мамафуку”?!)... таму мае шляхі зь беларускай дыяспарай часта разьмінаюцца. Але, дасьць Бог, вясною пабачымся.

Інтэрвію зрабіў Лявон ЮРЭВІЧ

## Беларуская мэмуарная бібліятэка

Заканчэньне з 3-й бачыны

блізкім і прыцягальным для чытача.

Што праўда, “Беларуская мэмуарная бібліятэка” не плянуе засяроджвацца на выданьні менавіта і выключна эміграцыйных успамінаў. Ужо ідзе праца па падрыхтоўцы і іншых тэкстаў розных часоў і характараў. Так, напрыклад, у плянах выдаўцоў кніжная публікацыя ўспамінаў аўтараў XIX стагодзьдзя: Восіпа Пшацлаўскага (1799–1879), нараджэнца Слонімскага павету, аднакурсніка Адама Міцкевіча, рэдактара газэты “Тыгоднік Пецябурскі”; гісторыка Мікалая Маліноўскага (1799–1865), сябры Таварыства філіматаў, паўстанца Зыгмунта Мінейкі (1840–1925), а таксама такога неадзначнага для беларускай гісторыі дзеяча як генэрал-губэрнатар Міхаіла Мураўёва-Вешальніка (1796–1866). Будуць выдадзеныя і ўспаміны аўтараў з XX стагодзьдзя: прыкладам, мастака Яўгена Ціхановіча (1911–2005), або поўны (нецэнзураваны) варыянт успамінаў Паўліны Мядзёлкі (1893–1974). Усе гэтыя тэксты ўжо знаходзяцца ў працэсе падрыхтоўкі да публікацыі.

Беларускія мэмуары, цікавыя і разнастайныя, эміграцыйныя і мэтрапольныя, вядомыя і невядомыя, ёсьць каштоўнымі крыніцамі па беларускай гісторыі, адлюстроўваюць яе штодзённае, чалавечае вымярэньне. Выдадзеныя ў спэцыяльнай кніжнай сэрыі, падрыхтаваныя спэцыялістамі-прафэсіяналамі, яны знойдуць свайго чытача і стануць важнай часткай беларускай інтэлектуальнай прасторы. Таму заклікаем усіх, хто мае цікавыя мэмуарныя тэксты, або хто жадае падтрымаць новую кніжную сэрыю, зьвяртацца да яе прадстаўніка ў ЗША Лявона Юрэвіча.

Натальля ГАРДЗІЕНКА

# “Шматгалосы эпістальярыйум” Лявона Юрэвіча

Сытуацыя эміграцыі ў XX ст., калі не было яшчэ сучасных сродкаў сувязі, спрыяла актыўным лістоўным кантактам паміж суайчыньнікамі ў розных краінах. Менавіта таму сёння эпістальяры зьяўляюцца найбольш колькаснымі эміграцыйнымі тэкстамі. Яны ж уяўляюць сабою надзвычай цікавыя крыніцы інфармацыі пра жыццё ў замежжы. Прыведзеныя розным аспектам: гісторыі, літаратуры, палітыкі, лісты эмігрантаў ёсць і каштоўнымі сведчаньнямі міжасобовых дачыненняў, асаблівасьцяў штодзённага жыцця, дадаюць невядомыя факты да біяграфіяў іх аўтараў і карэспандэнтаў. Аднак гэтыя цікавыя крыніцы пакулі што застаюцца ня надта добра прадстаўленыя ў айчынным эміграцыйна-знаўстве. Бракуе і якасных публікацыяў самых тэкстаў, і сур’ёзнага вывучэння іх як феномена, як гістарычнай крыніцы.

Кніга Лявона Юрэвіча “Шматгалосы эпістальярыйум”, выдадзеная ў сэрыі “Бібліятэка Бацькаўшчыны” ў 2012 г., як раз і ёсць спробаю, з аднаго боку, тэарэтычнага асэнсавання эпістальярнай спадчыны беларускіх эмігрантаў, а зь іншага, уяўляе сабою ці ня самую шырокую паводле геаграфіі і колькасці карэспандэнтаў, публікацыю эміграцыйнага ліставання.

Выданьне складаецца як з новых тэкстаў, гэтак і з раней публікаваных на старонках пэрыёдыкаў “Arche” ды “Запісы БНІМ” матэрыялаў. Аднак усе яны аб’яднаныя агульнай тэмай – эміграцыйнай эпістальярнай спадчынай – і сведчаць пра яе разнастайнасьць і гістарычную каштоўнасьць. Пераважная большасьць апублікаваных у кнізе лістоў, або праз асобы аўтараў, або праз тэматыку, мае дачыненне да літаратуры, што праўда, не толькі эміграцыйнай. Лісты Юркі Віцьбіча, Кастуся Акулы, Уладзімера Клішэвіча, Натальі Арсеньневай і іншых, шмат дадаюць і да нашых ведаў пра літаратурны працэс на эміграцыі, і да біяграфіяў самых аўтараў.

Ці не найбольшы матэрыял у “Шматгалосым эпістальярыйум” зьвязаны з творчасцю Кастуся Акулы. Ягоны раман “Змагарныя дарогі” ды трылёгія “Гараватка” выклікалі шырокі рэзананс на эміграцыі, які выявіўся менавіта ў ліставаньні. Што праўда, кантакты з дасьведчанымі асобамі канадзкімі беларус пачаў яшчэ да напісаньня раману, і дасланыя матэрыялы актыўна потым скарыстоўваў. Пра гэта сведчаць

лісты Франца Кушаля, Віктара Сянкевіча і іншых. Цікавая была і рэакцыя беларускага эміграцыйнага грамадства на пададзеную ў “Змагарных дарогах” версію падзеяў зь беларускай ваеннай гісторыі. Гэта былі падзеі, удзельнікаў якіх на Захадзе апынулася даволі шмат, аднак кожны, натуральна, бачыў мінулае па-свойму, што і адлюстравана ў эпістальярных: часам злых, крытычных, часам ухвальных. У абшырным ліставаньні Кастуся Акулы можна знайсці цікавыя звесткі па беларускай гісторыі часоў Другой сусьветнай вайны, прыкладам, версіі пра забойства ксяндза Вінцэнта Гадлеўскага ці пра захоп Саветамі Кастуся Езавітава. Зьяўляюцца тут і невядомыя раней карэспандэнты, як, прыкладам Аўген Трусаў з Францыі, зь ягонымі арыгінальнымі аўтабіяграфічнымі апаведаньнямі.



Іншы па гучаньні матэрыял складае ліставаньне пісьменьнікаў Уладзімера Клішэвіча ды Міхася Кавыля, у якім высвятляюцца асаблівасьці ўзаемадачыненняў першага зь іншымі літаратарамі: Масеем Сяднёвым, Янкам Золакам, Уладзімерам Дудзіцкім. Прымушае па-новаму паглядзець на жыццё на эміграцыі Натальі Арсеньневай ейнае ліставаньне зь Янінай Каханюскай. Шчырыя лісты распавядаюць пра падрабязнасьці жыцця ў правінцыйным Рочэстэры, далёкім ад цэнтраў беларускай эміграцыі, пра неабходнасьць засяродзіцца на клопаце пра ўнукаў, што рана засталіся бяз маці. Зь іх становіцца зразумелым, што не мітычная

“туга па Радзіме”, а рэальныя жыццёвыя абставіны змусілі пэтку на пэўны час спыніць творчую дзейнасьць.

Цікавая і падборка лістоў у справе перакладу біблейных тэкстаў на эміграцыі пры канцы 1940-х гадоў. Ініцыятар стварэньня адмысловага Камітэту Вітаўт Тумаш кантактаваў у гэтай справе зь Юркамі Віцьбічам, Данілам Ясько, Янам Пятроўскім, Леанідам Галюком, Баляславам Грабінскім ды іншымі.

Героямі іншых публікацыяў Лявона Юрэвіча, зьмешчаных у “Шматгалосым эпістальярыйум”, сталі дзеяч Рады БНР Янка Чарапук-Змагар, беларускі актывіст у Аўстраліі Сьцяпан Шнэк, кіраўнік БАПЦ Уладыка Васіль (Тамашчык), брат Якуба Коласа Міхась Міцкевіч, паэт Уладзімер Дудзіцкі і іншыя. Дзякуючы пададзеным у кнізе лістам, гэтыя асобы, іх жыццё на эміграцыі становяцца бліжэйшымі, зразумелымі, зямнымі, хоць і ня менш цікавымі.

Ладная частка зьмешчаных у кнізе лістоў належаць да архіваў Юркі Віцьбіча, што захоўваюцца ў БНІМе. Гэты дзеяч стаўся адным зь своеасаблівых “эпістальярных цэнтраў” беларускай эміграцыі. Ён меў сотні карэспандэнтаў у розных краінах сьвету, праз што ведаў самыя разнастайныя навіны, якімі актыўна дзяліўся зь іншымі. Акрамя таго, ён скарыстоўваў лісты і для ўспамінаў пра літаратурнае жыццё міжваеннай Беларусі, і для пошуку матэрыялаў для сваіх эміграцыйных публікацыяў. Менавіта таму, эпістальярныя архівы гэтага пісьменьніка ўяўляюць асаблівую цікавасьць для дасьледнікаў.

“Шматгалосы эпістальярыйум” дае добры прыклад таго, якімі цікавымі і разнастайнымі ёсць лісты беларускіх паваянных эміграцыйных дзеячаў. Лявон Юрэвіч сваімі публікацыямі паказвае эмігрантаў рэальнымі, жывымі асобамі, зь сваімі асаблівымі характарамі, памкненьнямі, спэцыфічнымі жыццёвымі абставінамі. Зразумела, што адною кнігаю немагчыма вычарпаць тэму эміграцыйнай эпістальярнай спадчыны, але праца нью-ёрскага архівіста сведчыць пра неабходнасьць і вартасьць далейшага вывучэння і выданьня гэтага віду крыніцаў. Да таго ж “Шматгалосы эпістальярыйум” і можа быць своеасаблівым прыкладам таго, як трэба падыходзіць да публікаваньня і сыстэматызацыі ліставання.

**Натальля ГАРДЗІЕНКА**

# “Я жыву ў Беларусі”

## “Вайна супраць народа”

На апошнія Дзяды падчас шэсця, дазволенага Менскім гарвыканкамам і аблвыканкамам, супрацоўнікі КДБ здымалі людзей на відэакамеры. Падкрэсьліваю, акцыя была дазволена! Падобным дзеяньням няма апраўданьня, у іх адсутнічае праўная лёгіка, але ёсьць рэжымныя паняцьці. Гэта яны фіксавалі свой сьпіс (каго трэба перасьледаваць у першую чаргу). Зараз КДБ-істы могуць уварвацца ў любы дом, яны ні за што не нясуць адказнасьці. Гэта законы ваеннага часу ў акупацыі. Разгром Лібіі, сьмерць Кадафі, пазыцыя Расеі, якая заганяе Лукашэнку ў кут, — гэтыя фактары выбілі рэжым з раўнавагі. Нядаўна было абвешчана, што ў Беларусі ствараецца новае тэрытарыяльная войска — 120 тысяч, якое будзе гатовым да партызанскае вайны. Старшыням аблвыканкамаў былі прысвоеныя генэральскія званьні, хоць законадаўства не прадугледжвае, каб людзі, якія знаходзяцца на пасадах старшыняў аблвыканкамаў, маглі атрымоўваць званьні, вышэйшыя за палкоўніка. Са словаў Лукашэнкі, “козні” для Беларусі робіць “сусьветная закуліса”. Усе гэтыя дзеянні і словы сьведчаць пра тое, што “там” (у галовах рэжыму) адбылося зьмяшаньне розуму ад страху страціць уладу. Кадафі абяцаў народу дабрабыт, сацыяльную абарону, — але адлучыў народ ад палітыкі, ад кіраваньня дзяржавай. Ён забяспечваў матэрыяльны ўзровень (Лібія — багацейшая на рэсурсы краіна): бясплатная адукацыя, бясплатная мэдыцына, бясплатнае жылле, 14 цэнтаў за літар бэнзіну... 42 гады так жыллі. Але ўсё роўна лібійцы паўсталі. Таму што людзям патрэбна свабода, воля, магчымасьць самавыяўленьня.

## Аб моладзі ў палітыцы

— Мы (партыя КХП-БНФ, А.К.) вельмі беражэм нашу моладзь, ня раім ім лезьці у тэлекамеры, да мікрафонаў. Ёсьць магчымасьць рабіць справу, сур’ёзную справу, але трэба вучыцца. Бо калі моладзь ня будзе мець адукацыі, то яна нішто. Што вы зробіце для Бацькаўшчыны, ня маючы кваліфікацыі, ведаў, вышэйшая адукацыя, пашаны да свайго народу і да самых сябе? Трэба стаць на ногі, ведаць мовы (і перш за ўсё сваю родную беларускую), умацавацца матэрыяльна і інтэлекту-

альна. Тады мы будзем сацыяльнай сілай. Іначай з намі абыйдуцца, як з курдамі. Палітыка — ня справа маладых, але яны да гэтага па-свойму цягнуцца. І трэба берагчы іх, каб выраслі добрымі беларусамі і моцнымі людзьмі. У грамадстве ідзе рост нацыянальнай сьвядомасьці. У гэтым працэсе рашаючае слова належыць беларускай мове. Як толь-



кі Беларусь выпрастаецца і голасна загаворыць па-беларуску — антыбеларускі рэжым скурчыцца, як чорт ад крыжа (і, урэшце, здохне, ссохне, як плесьня на сонцы). Такія ёсьць умовы асяродзьдзя, у якіх антыбеларускі рэжым ня можа існаваць. Праз мову ляжыць шлях да нармальнага, адэкватнага думаньня і дарога да народнай свабоды. (Невыпадкова, галоўным ідэялягічным дзеяньнем антынароднага рэжыму ёсьць зьнішчэньне беларускай мовы.)

Чалавек свабодны ў душы ня стане прыніжана і ня будзе рабом, ушануе і мову, і Бацькаўшчыну. Вось толькі адзін прыклад. Ёсьць такі гурт “Ляпіс Трубяцкі”. Ніколі ім не цікавіўся, але прагледзеўшы ў Інтэрнэце апошнія інтэрвю Міхалка, зазначыў, што гэта чалавек з розумам, воляй і характарам. Ніякай небяспэкі ён для рэжыму не ўяўляў, і раптам ягоны музычны гурт заносыць у чорны сьпіс і, фактычна, выганяюць зь Беларусі. Гэта значыць — мастака пазбавілі магчымасьці выступаць? Тут можа адбыцца пераварот ў душы. Чалавек павінен усё гэта рацыянальна асэнсаваць. Сталі складацца зусім іншыя песьні! Мастак зьявіўся і

да роднай мовы, і да Купалы, які пісаў, што чалавек павінен шанаваць волю і годнасьць чалавечую, і “ня быць скотам”. Рэжым, які пачынае прэвэнтывна душыць людзей, выклікае супрацьдзеяньне. І чым больш будзе душыць, тым большым будзе супрацьдзеяньне.

## Дапамагаць трэба самым сабе

— У 90-я быў вельмі моцны Народны Фронт, гэта быў авангард, але ў нас было мала часу — тры гады адносна вольнай незалежнасьці (з 25-га жніўня 1991 па ліпень 1994). Грамадства яшчэ не пасьпела падрыхтавацца да свабоды і асэнсаваць неабходнасьць нацыянальнай палітыкі. Не параўнаць с Прыбалтыкай, дзе за 22 гады незалежнасьці (з 1918 па 1940) вырасла цэлае пакаленьне сьвядомых людзей. Беларускі авангард (Народны Фронт) здабыў незалежнасьць, але ўладу здабыць ня здолеў, бо грамадства яшчэ не разумела абавязковай неабходнасьці зьмены савецкай улады. Адбылася рэстаўрацыя каляніяльнага саветызму. Пачалі нішчыць усе беларускае, зьневажаць беларускую мову, культуру і нацыянальны дух, — усё, што яднае нацыю і народ.

Калі не адрадыць беларускую салідарнасьць, нацыянальнае яднаньне і змагарны дух народу, калі не стварыць нацыянальнай альтэрнатывы, то стыхійны сацыяльны выбух (калі б такое здарылася) можа скончыцца паразай і разбурэньнем. І няма ніякай гарантыі, што ня стане яшчэ горш. Словам, азы тэорыі — перамены трэба рыхтаваць. Дапамагаць трэба самым сабе, бо ў змаганьні за волю, незалежнасьць і свабоду абапірацца можна толькі на нацыянальна сьвядомы народ, які ведае, што такое ягоная зямля, свабода, культура, мова, і здольныя пайсьці за іх на сьмерць — як слувіць паўстанцы амаль 100 гадоў таму.

## “Я жыву ў Беларусі”

У гутарцы Зянон Пазьняк распавёў аб тым, чаму за 15 гадоў так і не інтэграваўся ў амэрыканскае грамадства.

— *Што было самым цяжкім у прызвычаеньні да жыцьця ў ЗША? Чаго больш за ўсё не хапала? Гавораць жа, у Амэрыцы ёсьць усё!*

— У Амэрыцы я знаходжуся часова (да пераменаў на Радзіме, дзеля гэтага я тут дзейнічаю і працую). Таму я не інтэграваўся ў амэрыканскае грамадства. Яно мне не варожае, але не сваё. Я жыву ў Беларусі.

**Заканчэньне на 15-й бачыне**

### "Я жыву ў Беларусі"

**Заканчэньне з 15-й бачыны**

– Якія рысы амэрыканцаў, на Ваш погляд, нядрэнна было б пераняць беларусам?

– Па праўдзе, лепш бы амэрыканцам пераняць шмат якія рысы беларусаў. Мы вельмі кемлівы, трывалы і добры народ, які трапіў у жудасную паласу гістарычнага няшчасьця. А ў амэрыканцаў варта павучыцца патрыятызму.

– Як, на Ваш погляд, далей будуць развівацца беларуска-амэрыканскія дачыненні?

– Гэта залежыць ад перамены ўлады ў Беларусі. Амэрыка дабразычлівая да нас, беларусаў, краіна.

– Ваша стаўленьне да Аляксандра Лукашэнкі зразумелае, а ці можаце Вы адзначыць штосьці станоўчае, што ён зрабіў для Беларусі? Многія зазначаюць, напрыклад, што падчас ягонага кіраваньня значна знізіўся ўзровень злачыннасьці.

– Пры дыктатуры адбываецца пераазьмеркаваньне злачыннасьці. Самымі вялікімі злачынцамі робяцца дыктатары і іхнія хунты, якія абапіраюцца на сваю ўладу над грамадзтвам. Канку-

рэнтаў ("шчаўлікаў" і т. п.) зьнішчаюць.

– За апошні год пакупніцкая здольнасьць беларусаў значна скарацілася. Краіна трапіла ў сьпіраль гіпэрінфляцыі. Наколькі яшчэ павінен пагоршыцца фінансавы стан людзей, каб яны выйшлі з пратэстам супраць улады?

– Пратэсты супроць несправядлівай улады вызначаюцца імкненьнем да свабоды, а не ўзроўнем зарплаты і гіпэрінфляцыі.

**Аліса КСЯНЕВІЧ,  
фота аўтаркі.**

### Шаноўныя падпісчыкі "Вестак і Паведамленьняў"!

Пачынаючы ад гэтага нумару бюлетэня на адраснай налэпцы, што прыклееная на канвэртах, у якіх Вы будзеце атрымоўваць бюлетэнь, будзе друкавацца інфармацыя аб тым, калі й якое ахвяраваньне Вы апошні раз рабілі на выданьне "Вестак і Паведамленьняў". Такім чынам, Вы заўсёды зможаце праверыць, калі надыходзіць час абнаўленьня падпіскі і сваечасова выслаць аплату, каб не было перабоя ў дасылцы.

Нагадаем, што гадавая падпіска на наш інфармацыйны бюлетэнь каштуе \$30.

Ніжэй падаём прыклад адраснай налэпкі з інфармацыяй (справа ад імя) аб падпісцы. На налэпцы відаць, што апошняе ахвяраваньне ў памеры \$30 было зробленае ў лютым 2012 г. Гэта значыць, падпіску трэба абнавіць да канца лютага 2013 г.

**Mr. Janka Javar  
123 Avenue A, apt. 5  
Brooklyn, NY 11234**

**\$30-2/12**

### Уплаты ў Згуртаваньне Њёаааае³ е абаўбааааг ўг³ :

В. Бортнік .....	50
С. Груцьк .....	50
Ю. Дазорча .....	50
М. Дзеканчук .....	50
Д. Дубараў .....	50
І. Знахарчук .....	50
Н. Каланей .....	50
Ю. Маісеенка .....	50
Д. Маслаў .....	50
І. Машкоўская .....	50
І. Міуская .....	50
І. Руткоўскі .....	50
В. Самусёва .....	50
Ш. Саркісян .....	50
Я. Сьмірноў .....	50
А. Шастапалава .....	50

**Усім шчыры дзякуй!**

### Наступны сход

**Беларуска-Амэрыканскага  
Згуртаваньня "Пагоня" адбудзецца ў суботу 11 лютага 2012 г.**

Месца правядзеньня сходу:

**Seafarers and International House  
123 East 15<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10003.**

Дазезд цягнікамі падземкі **L, N, Q, R, W, 4, 5, 6** да станцыі **Union Square.**

Будынак знаходзіцца адзін блэк на ўсход ад **Union Square** па 15-й вуліцы на скрыжаваньні з **Irving Place.**

**Заля знаходзіцца на другім паверсе будынка.**

Пачатак: **а 6:00-й вечара.**

-----  
Аб месцы і часе правядзеньня сходаў ды іншых імпрэзаў, ладжаных Згуртаваньнем, можна даведацца, наведваюшы ў інтэрнэце ўэбстаронку [www.baza-belarus.org](http://www.baza-belarus.org)

**Паважаныя В. Бандарэнка, І. Вінчэль, К. Кірсанова, А. Таболімна паведаміце, калі ласка, рэдакцыі вашыя дакладныя паштовыя адрасы.**

### Ахвяравалі на выданьне бюлетэня Ааааае³ е I ааааааг еаг ўг³ :

В. Бортнік .....	30
С. Груцьк .....	30
Ю. Дазорча .....	30
М. Дзеканчук .....	30
Д. Дубараў .....	30
І. Знахарчук .....	30
Н. Каланей .....	30
Ю. Маісеенка .....	30
Д. Маслаў .....	30
І. Машкоўская .....	30
І. Міуская .....	30
Ш. Саркісян .....	30
Я. Сьмірноў .....	30

**Шчыры дзякуй!**

Падпісачца на бюлетэнь могуць усе зацікаўленыя даслаўшы аплату гадавой падпіскі (\$30) на адрас:

**P. O. Box 572, New York, NY 10113**

Чэкі з адзнакай "Весткі" выпісвайце на імя **Valentina Balashchenko**

Падпіску таксама можна аформіць, наведваюшы сайт [www.e-krama.com](http://www.e-krama.com)

Допісы накіроўвайце на адрас:

**VIESTKI  
P. O. Box 3225  
Farmingdale, NY 11735**

электронная пошта: [viestki@mail.com](mailto:viestki@mail.com)

### Уплаты ў аддзел шліце на адрас:

**P. O. Box 572  
New York, NY 10113**

**Чэкі выпісвайце на імя  
скарбніцы  
Valentina Balashchenko.**